

## BERGRESIDENZ PHÖNIX übergeben



### AUS DEM INHALT:

- ◆ EDITORIAL: Was für ein Jahr 2019!
- ◆ In Schmalkalden NEU WOHNEN: LutherLoft und Bergresidenz Phönix
- ◆ Wohnen im Grünen auch in der Stadt
- ◆ ALTE POST – ein wichtiger Impuls für die Belebung der Innenstadt
- ◆ Aufsichtsrat der Wohnungsbau GmbH: »Freie Fahrt« für die Umzugswagen
- ◆ Bauhaus-Elemente im LutherLoft
- ◆ Otto-Mueller-Museum der Moderne – Harald Reiner Gratz lädt ein
- ◆ Hoffnung 36: Zahnarztpraxis Beez bezieht neues Wobau-Geschäftshaus
- ◆ Bergresidenz Phönix mit Fernsicht
- ◆ Martin-Luther-Ring 25, 31, 37 jetzt auch mit barrierefreien Hauseingängen
- ◆ Neue Steigleitungen in der Haargasse
- ◆ Kunstverein »kunst heute«: Ausstellung MAX ACKERMANN noch bis 27.01. 2020
- ◆ Rauchwarnmelder werden überprüft

**DER  
MIETER**



**DIE TAUTENHAINS in 6. Generation.** Wir freuen uns, dass ab Januar 2020 der Familienbetrieb auch in der Führung komplett ist. Frau Jäger, die Tochter der Tautenhains, gesellt sich gerne ins Unternehmen zur Unterstützung hinzu. So wird bald ein frischer Wind wehen und das ist gut so! Thomas als Dachdeckermeister und Susanne als gelernte Versicherungskauffrau / Bankkauffrau werden als Team die Dachdeckerfirma Tautenhain GmbH in der 5. Generation fortsetzen. Selbstverständlich bleiben Frank und Gabriele Tautenhain dem Unternehmen noch eine ganze Weile erhalten. Und dass Dacharbeiten in den Genen der Tautenhains liegen, sieht man im Bild oben, denn schon ganz fachmännisch führt die 6. Generation den Hammer.

**Auf jeder regionalen Gewerbeausstellung mit dabei und eben auch, wenn örtliche Sportvereine nach Unterstützung suchen: der Steinbach-Hallenberger Dachdeckermeisterbetrieb Frank Tautenhain GmbH**

## Rundgang im Gewerbegebiet – drei Firmen auf Tautenhain-Betriebshof

Für Schüler der 7. bis 10. Klassen hat sich im Raum Steinbach-Hallenberg die zum Abschluss des Schuljahres stattfindende »Entdeckungsreise in Berufswelten« etabliert. Wie im vergangenen Jahr, so werben die Unternehmen auch 2020 um beruflichen Nachwuchs. Unter ihnen befinden sich drei Firmen, die sich auf dem Betriebshof der Frank Tautenhain GmbH zu einer »Anbietersgemeinschaft« zusammenfinden wollen. Die Einladung zur Teilnahme gilt für alle Berufsinteressenten und ihre Eltern.

### Dachdecker-Meisterbetrieb Frank Tautenhain GmbH

Egal ob Steil- oder Flachdach, Neubau oder Altbau, mit Innenausbau oder ohne – in der Frank Tautenhain GmbH kann man den Ausbildungsberuf Dachdecker in der Fachrichtung Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik erlernen. Das Arbeitsgebiet ist vielfältig: Dach-

decker- und Klempnerarbeiten, Zimmerarbeiten gemäß Handwerksordnung, Dachausbau mit Dachflächenfenstern und Schieferkleinkunst zu Repräsentationszwecken

### Grundstein GmbH Holland-Moritz Steinbach-Hallenberg

Die Ausbildung zum Steinmetz erfolgt in der eigenen Firma mit modernster 3-D-Planung, Technik, Maschinen und Anlagen. Die Produkte finden ihre Anwendung in der gesamten Baubranche, in der Steinrestaurierung und im Grabmalbereich.

### SHM Steinbach-Hallenberger Maler GmbH

Das Tätigkeitsfeld der SHM-Beschäftigten erstreckt sich unter anderem von Putz- und Malerarbeiten, Trockenbau- und Bodenbelagsarbeiten bis hin zur Denkmalpflege. Das Unternehmen bildet Bauten- und Objektbeschichter sowie Maler und Lackierer aus.



Theorie und Praxis sind im Arbeitsalltag der Tautenhainer Dachdecker kein Buch mit Sieben Siegeln. Ob auf der Steinbach-Hallenberger Gewerbeausstellung 2018 oder bei Dachausbesserungsarbeiten in der Haargasse Schmalkalden – das Team um Firmenchef Frank Tautenhain realisiert nicht nur die übernommenen Aufträge, sondern vermittelt an Jugendliche auch handwerkliches Wissen.





Gedanken von Stefan Barwinek, Geschäftsführer der Wohnungsbau GmbH:

# Was für ein Jahr 2019!

Liebe Mieterinnen  
und Mieter!

Die Wohnungsbau GmbH hat die gesetzten Ziele erreicht, fünf Bauvorhaben sind zu Ende geführt und haben damit einen guten Ausgangspunkt für die Zukunft geschaffen.

Das Projekt LutherLoft ist übergeben und voll bezogen, die Bergresidenz Phönix hat ihre ersten Mieter gefunden, im Martin-Luther-Ring 25 – 37 haben sich die Wohnverhältnisse verbessert, das Haus Hoffnung 36 schließt als Neubau eine klaffende Baulücke. Und auch der gesamte Wobau-Bestand wurde mit vielfältigen Modernisierungs- und Reparaturleistungen versorgt.

Das alles vollzieht sich durch die Zusammenarbeit unserer fleißigen Mitarbeiter mit der Stadt Schmalkalden, dem Aufsichtsrat, den Architekten, Baufirmen und nicht zuletzt mit den anderen gesellschaftlichen Kräften in unserer Heimatstadt.

Es hat sich viel geändert in den letzten Jahren. Haben wir noch vor Jahren



Wer die Grausamkeit der Natur  
und der Menschen einmal erkannt hat,  
der bemüht sich, selbst in kleinen Dingen,  
wie dem Niedertreten des Grases,  
schonungsvoll zu sein.

CHRISTIAN MORGENSTERN

Humor ist die Fähigkeit,  
an den Auswüchsen der menschlichen Natur  
Gefallen zu finden.

WILLIAM SOMERSET MAUGHAM

das Ziel verfolgt »Jedem eine Wohnung«, geht es heute vielmehr um qualitative Faktoren. Individualisierung erfordert mehr spezielle Angebote für alle Familiengrößen und für ältere Menschen. Andererseits erfordern Brandschutz und Hygiene, Rauchmelder, Legionellenprüfung des Trinkwassers und freie Fluchtwege einen viel höheren Aufwand zur Bewirtschaftung der Gebäude. Die Regeln müssen durch uns umgesetzt werden. Erhöhte Kosten, die auch die Mieter betreffen, sind unvermeidlich, dienen aber dem Schutz des Lebens und der Gesundheit unserer Mieter.

Mit der Stadt Schmalkalden und Sozialträgern wie der Volkssolidarität, Diakonie, dem Institut für berufliche Weiterbildung u. a. arbeiten wir eng zusammen, um das soziale Leben in unserer Stadt mitzugestalten und kulturell zu bereichern. Dazu gehören die städtebauliche Entwicklung im Wohngebiet Walperloh, die weiterhin sichtbar ist, wie auch die Unterstützung von Vereinen, Kunst und Kultur, zum Beispiel der Ausstellung »Max Ackermann«, die im Kunsthaus am Altmarkt noch bis 27. Januar 2020 zu besichtigen ist.

Unser besonderer Dank gilt allen Menschen, die in diesen Fragen unsere Partner und Mitstreiter sind. Auf den nachfolgenden Seiten möchten wir allen Mietern und Partnern danken und zeigen, was wir im Jahr 2019 geschafft haben. Lassen Sie uns weiter optimistisch in die Zukunft blicken und uns nicht dem Fatalismus der Verzagten anheimfallen. Der Weltuntergang wird seit Jahrtausenden prophezeit, aber so lange wir die Welt gestalten können, werden wir sie bewahren.

Ihr  
Stefan Barwinek



**Frank Tautenhain GmbH**

Schutzwiesen 4

98587 Steinbach-Hallenberg

Telefon (03 68 47) 34 14 · Fax (03 68 47) 34 16

info@dachdecker-tautenhain.de

www.dachdecker-tautenhain.de

## Unsere Leistungen:

- Dachdeckerarbeiten
- Denkmalpflege
- Bauklempnerleistungen
- Fassadenverkleidung
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Flachdacharbeiten
- Spezielle Kirchturm-Schiefereindeckungen
- Fertiggauben
- Energieberatung
- Solarprojekte
- Biol. Dachreinigung
- Erstellung äußerer Blitzschutzanlagen
- Dachbegutachtungen via Drohne



# Wohnen im Grünen auch in der Stadt

**A**us den Metropolen der Welt kennt man sie – riesige Großstadt-Oasen, in deren attraktivem Umfeld sich zahllose Promis angesiedelt haben. Rockkonzerte, Demonstrationen und andere Events bereichern dort das städtische Dasein, Filme werden gedreht, Freizeitaktivitäten entwickelt und manchmal werkeln berühmte Redner sogar an der Geschichtsschreibung. Der Central Park in New York, der Berliner Tiergarten oder der Hyde Park in London sind herausragende Beispiele, dass das urbane Leben nicht auf eine »Grüne Lunge« verzichten will. Wie sonst wäre erklärbar, warum solche immens großen Grünflächen für kommerzielle Interessenten einfach nicht zur Debatte stehen. Allein der Hyde Park ist mit den Kensington Gardens 2,5 Quadratkilometer groß und damit größer als die Fläche des Fürstentums Monaco, der Central Park bemisst sich auf 3,5 und der Große Tiergarten erstreckt sich über 2,1 Quadratkilometer.

Von der großen weiten Welt mitten hinein in unsere Kleinstadt Schmalkalden ist es dennoch nur ein Schritt. Als Gastgeber der Landesgartenschau 2015 nutzten die Projektverantwortlichen die auch finanziellen Freiräume zur Gestaltung von großzügigen Außenanlagen zum Dachthema »Eine Gartenreise durch Zeit und Raum«, und sie benötigten dafür eine allerdings geteilte Geländegröße von 1,3 Quadratkilometern, also in etwa die Hälfte jener Fläche, die der Hyde Park einnimmt. Auf dem Weg durch die Landesgartenschau wurden die Besucher durch vier Areale geführt – den »Westendpark« und »Viba-Park« am angrenzenden Bereich von DB- und Busbahnhof, vorbei an den Siechenteichen zum Stadtpark und weiter mitten durch die Altstadt hinauf zu den nach italienisch-französischem Vorbild terrasierten Hängen unterhalb der Wilhelmsburg. Das konzipierte Ziel der Landesgartenschau



**In Schmalkalden ist das städtebauliche Entwicklungsunternehmen WOHNSTADT Weimar GmbH mit der Umgestaltung der zahlreichen alten und neuen Freiflächen auf dem Areal des Wohngebietes »Walperloh« beauftragt. Die diesbezüglichen Planungen werden unter dem Arbeitstitel »Gemeinschaftsgarten« geführt. Viele Anwohner haben sich schon eine geraume Weile mit Ideen zur Neugestaltung eingebracht und hegen die Erwartung, dass sich auch durch ihre Ideen sowie durch Einbeziehung der maximal möglichen Freiflächen der Wohnwertfaktor im »Walperloh« stetig und nachhaltig verbessert.**

auf Schmalkalder Territorium war die Verwandlung von damals noch vorhandenen Industriebrachen in neu zu gestaltende Lebensbereiche für Freizeitaktivitäten sowie für modernes Wohnen und Arbeiten. Ganz wichtig: attraktive Wegeführungen auch unter Berücksichtigung der noch vorhandenen Stadtmauern, die noch heute zu beschreiten sind.



Wie unten in der Stadt schon realisiert, so lässt sich auch oben auf der »Walperloher Höhe« ohne die Inanspruchnahme aus Mitteln der Städtebauförderung des Bund-Länder-Programms kein Blumentopf gewinnen. Dem Wohnen im Grünen muss gerade im Wohngebiet Walperloh aufgrund seiner naturnahen Lage eine chancenreiche Zukunft eingeräumt werden. Für die in diesem Bereich zur Mitwirkung verpflichteten Wohnungsunternehmen inkl. unserer Wohnungsbaugesellschaft bleibt die Schaffung qualifizierter Grün- und Freiflächen mit dem Ausbau von Fußwegen, Ruhezonen sowie von Spiel-, Park- und Gartenflächen eine eminent wichtige Aufgabe, will man die heutigen Bewohner langfristig als Mieter binden. Unsere Wohnungsbaugesellschaft bekennt sich zu dieser Aufgabe und kann auf aktuelle Maßnahmen in ihrem Bestand verweisen. Rund um die Wohnanlage Allendestraße 77–83 sind im Herbst eine ganze Anzahl von Pflanzen, Beeten und Bäumchen gesetzt worden, und die nächste »Grüne Welle« erreicht das Wohngebiet, wenn im Sommer 2020 der Teilrückbau der Gebäudeteile Allendestraße 36–40 nach Pflanzen und Wegen verlangt.

**Putzteufel GmbH**  
 Glas- und Gebäudereinigung  
 Garten- und Landschaftsmanagement  
 Umwelt- und Containerdienst

© 03683 69 36 –0 • [www.putzteufel-thueringen.de](http://www.putzteufel-thueringen.de) • Am Turnplatz 5 • 98574 Schmalkalden

## Realisierung von Objekten im Jahr 2019

 (Seiten 18 + 19)

**Martin-Luther-Ring 25 bis 37:** Die Arbeiten für die Errichtung barrierefreier Zugänge zu den Treppenhäusern mit Fahrstuhl in den Aufgängen 25, 31, und 37 wurde abgeschlossen. Die Teilsanierung der Fassade sowie die Erneuerung der Balkonanlagen wurden ebenfalls im Frühjahr fertiggestellt.

Gesamtkosten  
ca. 970.000 EUR

 (Foto oben u. a.)

**LutherLoft | Hoffnung Nr. 38 und Schlossberg 2 a – c):** Sanierung, Umbau und Neubau von elf Wohnungen mit Tiefgarage. Die Wohnungen konnten bereits an die Mieter übergeben werden. Sicherung des archäologischen Fundes einer Mikwe, Planung der zukünftigen Präsentation. Gesamtkosten  
3.800.000 EUR

 (Seiten 14 + 15)

**Hoffnung 36:** Die Arbeiten am Geschäftshaus mit Praxis- und Büroräumen im 1. und 2. Obergeschoss, welche barrierefrei über einen Aufzug erreichbar sind, sollen 2019 weitgehend abgeschlossen werden. Gesamtkosten  
1.200.000 EUR



## In Schmalkalden NEU WOHNEN

### »LutherLoft« »Bergresidenz«



(Grafiken S. 8)

#### DHL-Gebäude

##### »Alte Post«:

Umbau des hinteren, bisher von der DHL (Post) genutzten Gebäudes zu einem Wohn- und Geschäftshaus im Erd- und 1. Obergeschoss sowie drei Wohnungen im Dachgeschoss. Alle Nutzungseinheiten sind barrierefrei durch einen Aufzug erreichbar. Weiterführung der Planung.



(Foto unten und S. 6, 7, 16 + 17, 32)

#### Allendestraße 77 – 83:

Umbau und Modernisierung von 30 Wohnungen in zwei getrennten Baukörpern. Einbau eines Aufzuges im Sechsgeschosser, Herstellung von 18 barrierefrei erreichbaren Wohnungen, eine davon behindertengerecht. Fertigstellung und Beginn der Vermietung im Sommer 2019. Fertigstellung der Außenanlagen im Herbst 2019. Gesamtkosten  
ca. 4.200.000 EUR



(Foto S. 19)

#### Allendestraße 36 – 40:

Rückbau von drei Eingängen des Wohnblocks unter »bewohnten Bedingungen« in der unmittelbaren Nachbarschaft. Dadurch erhöhte Anforderungen an das Sicherheitsmanagement. Verbleib des Kellergeschosses eines Aufganges für Fernwärmestation, Technik- und Lagerräume. Erwirken der Baugenehmigung, Beginn der Entkernungsarbeiten, Umverlegung der Versorgungsleitungen. Die Abbrucharbeiten sollen noch 2019 beginnen. Gesamtkosten:  
700.000 EUR

## Realisierung von Objekten im Jahr 2020



**Innenstadt:** Beginn der Planungen für die Sanierung der Plattenbauten in der Innenstadt. Diese soll im Jahr 2021 beginnen.

**LutherLoft:** Arbeiten an der Mikwe zur zukünftigen Präsentation.



**(Grafiken S. 8)**

**DHL-Geb. »Alte Post«:** Umbau des hinteren, bisher von der DHL (Post) genutzten Gebäudes zu einem Wohn- und Geschäftshaus mit Büroflächen im Erd- und 1. Obergeschoss sowie drei Wohnungen im Dachgeschoss. Alle Nutzungseinheiten sind barrierefrei durch einen Aufzug erreichbar. Weiterführung der Planung. Beginn der Arbeiten



**(Foto S. 19)**

**Allendestraße 36 – 40:** Rückbau von drei Eingängen des Wohnblocks unter »bewohnten Bedingungen« in der unmittelbaren Nachbarschaft. Dadurch erhöhte Anforderungen an das Sicherheitsmanagement. Verbleib des Kellergeschosses eines Aufganges für Fernwärmestation, Technik- und Lagerräume. Erwirken der Baugenehmigung, Beginn der Entkernungsarbeiten, Umverlegung der Versorgungsleitungen. Die Abbrucharbeiten sollen noch 2019 beginnen. Wiederherstellen der Außenanlagen nach erfolgtem Abbruch. Anbringen einer neuen Fassade an der Giebelseite der Allendestr. 34. Gesamtkosten:

700.000 EUR



Die Gestaltung der Freiflächen rund um die Bergresidenz Phönix ist abgeschlossen. Nach der jahreszeitlich bedingten Winterpause soll sich das angepflanzte Grün in angedachter Pracht entfalten. Im Bild unten der Blick in ein Zimmer der sämtlich fertigen 30 Wohneinheiten.



Herzlich Willkommen für ERSTMIETERIN KIRSTEN ADLER (Bild Mitte) in der Bergresidenz Phönix, Allendestraße 77– 83: Ariane Lochner und Jens Bothe begrüßten als Vertreter der Wohnungsbau GmbH im Bereich Vermietung die erste Bewohnerin hoch oben über den Dächern der Stadt. Viel Glück und Zufriedenheit wünscht Frau Adler in ihrem neuen Zuhause auch dieses Magazin und hofft nicht zuletzt auf eine nette Nachbarschaft, die sich schon peu à peu zueinander findet.

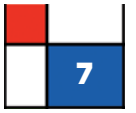
Das regional tätige Unternehmen Henkel-Bau war in erster Phase am Gelingen der Wohnungsbauprojekte Bergresidenz Phönix und LutherLoft beteiligt. Zurzeit sind die Henkel-Bauer mit einem Komplex beschäftigt, der das ehemalige »Stadt Schmalkalden« ersetzt.



## Ein solides Fundament für Ihren Erfolg



**Henkel-Bau** GmbH  
 Gothaer Straße 4, Floh-Seligenthal  
 Tel. 03683/4088-0, [www.henkel-bau.de](http://www.henkel-bau.de)



**Intensive  
Außenarbeiten  
vor der  
betriebsinternen  
Übergabe  
der  
»Bergresidenz  
Phönix«  
über den  
Dächern der  
Stadt**



**BAUWERK GmbH**

**Putz- und Malerbetrieb**

- Putz innen und außen
- Vollwärmeschutz
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Trockenbau
- PVC- und Teppichböden
- Farbenfachgeschäft

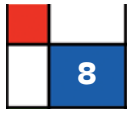
**Bauwerk GmbH**

Neue Bahnhofstraße 16 · 98587 Steinbach-Hallenberg / OT Viernau

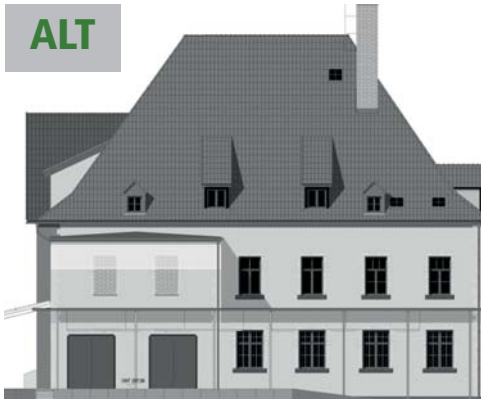
Telefon (03 68 47) 3 37 73 · Telefax (03 68 47) 4 23 92

Im Internet unter  [www.bauwerk-viernau.de](http://www.bauwerk-viernau.de)





ALT



ALT



ALT



## Wichtiger Impuls für die Belebung der Innenstadt

Das innerstädtische Leben im Herzen Schmalkaldens erfährt schon im kommenden Jahr einen wichtigen Impuls. Grund dafür ist das ehemalige Kaiserliche Postamt, das man im Jahr 1917 um einen Neubau erweiterte. Dieses im klassizistischen Stil errichtete Gebäude wurde durch die Wohnungsbau GmbH erworben und soll in Zukunft unter Federführung des Architekturbüros Erfurt & Partner zur neuen Verwaltung der Wohnungsbau GmbH umgebaut werden. Auch das NEUE WOHNEN in Schmalkalden bleibt nicht unberücksichtigt: Drei attraktive Wohnungen werden in den Komplex integriert.

■ Links und rechts dargestellt sieht man die äußeren Ansichten der künftigen Geschäftsstelle der Wohnungsbau-Gesellschaft der Stadt Schmalkalden – oben beginnend jeweils von links nach rechts: ■ Ostansicht Bestand – Ostansicht Planung ■ Südansicht Bestand – Südansicht Planung ■ Westansicht Bestand – Westansicht Planung

NEU



NEU



NEU



**S M**

**Putzer- und Malerbetrieb**

[info@sm-putzer-maler.de](mailto:info@sm-putzer-maler.de)  
[www.sm-putzer-maler.de](http://www.sm-putzer-maler.de)

- ◆ Maler- und Tapezierarbeiten ◆ Innen- und Außenputzarbeiten ◆ Fußbodenbelagsarbeiten
- ◆ Fassadengestaltung ◆ Trockenbauarbeiten ◆ Denkmalschutz
- ◆ Restaurationsarbeiten ◆ Fachwerksanierungen ◆ Altbausanierungen


**SM Putzer- und Malerbetrieb · Stiller Tor 6 · 98574 Schmalkalden · Tel. (0 36 83) 48 81 15 + Fax 40 86 98**



## Wobau-Aufsichtsrat übernimmt den Komplex »LutherLoft«



## »Freie Fahrt« für die Umzugswagen

Donnerstag, 11. April 2019: Zufriedene Gesichter während der betriebsinternen Übergabe des innerstädtischen Wohnkomplexes »LutherLoft« an die Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden. Schon vier Wochen vor dem »Tag der Städtebauförderung« befanden sich alle Nutzungseinheiten im bezugsfertigen Zustand – den Umzugswagen war höchst offiziell »Freie Fahrt« erteilt.  IM BILD OBEN VON LINKS Pressetermin des Wohnungsbau-Aufsichtsrates mit dessen Vorsitzenden Klaus-Dieter Kaiser, dem Projektbetreuer dieses Magazins Detlev Gerlach, Bürgermeister Thomas Kaminski, dem Stellvertreter des Aufsichtsratsvorsitzenden Ralf Marr, Wohnungsbau-Geschäftsführer Stefan Barwinek, den Aufsichtsrats-Mitgliedern Dr.-Ing. Stefan Svoboda und Ralf Liebig sowie den Wohnungsbau-Mitarbeitern Diana Schwäblein und Jens Bothe.





## Wohnquartier »LutherLoft« mit Bauhaus-Elementen

Von wegen »Trockener Sommer« – am 11. Mai, dem »Tag der Städtebauförderung 2019«, hatte Petrus die Schleusen weit geöffnet, so als wollte man ganz da oben die Einweihung des Wohnquartiers »LutherLoft« im letzten Moment verhindern. Doch weder die erwartungsvoll beschirmten Besucher und schon gar nicht die Planer, Ingenieure und Bauherren ließen sich abhalten, das neue architektonische Glanzstück der Stadt Schmalkalden in Augenschein zu nehmen. Allen voran begrüßte Bürgermeister Thomas Kaminski die fast 200 wissbegierigen Gäste, die an diesem Tag der öffentlichen Übergabe mehr erhaschen wollten, als nur einen scheuen Blick über das mit der schmiedeeisernen Schriftzeile **LUTHERLOFT** verzierte Eingangstor. Die Bauherren Thomas Kaminski und Stefan Barwinek als Geschäftsführer der Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden machten die Anwesenden mit den Entscheidungsprozessen und Unwägbarkeiten vertraut, die seit dem vollzogenen Spatenstich 2015 zu bewältigen waren. »Ohne die bewilligten 1,8 Millionen Fördermittel wäre ein solches Bauvorhaben nur ein Traum geblieben«, sagte Thomas Kaminski, und Stefan Barwinek verwies einmal mehr auf die gebrochene Terminkette, die mit dem Auffinden des denkmalgeschützten jüdischen Ritualbades MIKWE verbunden war. Schon längst vom Regen verschont, begann ein von Jens Büttner vom Büro Bießmann + Büttner Architekten und Ingenieure Schmalkalden inszeniertes Zahlenspiel, mit dem er viele Details des vierjährigen Baugeschehens unterhaltsam zu erklären wusste. Wer wohl hätte gedacht, welche markante Statistik das »Schild 2.000 / 10.000« offenbart! Und zwar wurde mit dem Projekt »LutherLoft« auf einer Grundstücksfläche von 2.000 Quadratmetern für elf Familien Wohnraum geschaffen. Um die gleiche Anzahl an Einfamilienhäusern auf der grünen Wiese zu bauen, wäre eine Grundstücksfläche von 10.000 Quadratmetern nötig gewesen. Wow!



Die Besucher erfahren des Weiteren, dass sie im Innenhof der ehemaligen Druckerei Feodor Willisch zu den bewährten Elementen der Bauhaus-Architektur aus den 1920er-Jahren aufblicken. Und dass die im Komplex »LutherLoft« zu beziehenden elf Wohnungen, inkl. derer im Fachwerkhaus Hoffnung 38, vier Ideen folgen: dem »Wohnen im Fachwerk«, dem »Wohnen im Innenhof«, dem »Wohnen am Schlossberg« und dem »Wohnen in der Druckerei«.

■ Auf der Seite links lässt Jens Büttner das Publikum über maßgebliche Zahlen spekulieren, und er spricht der ehemaligen Inhaberin des Willischen Areals, Frau Sibylle Lohse, den herzlichen Dank der neuen Eigentümer aus. Unten durchschneiden, sekundiert von Frau Marina Heller (Sparkasse Schmalkalden) und Frau Sibylle Lohse, Klaus-Dieter Kaiser, Thomas Kaminski und Stefan Barwinek das LutherLoft-Eröffnungsband. ■ Auf dieser Seite testet Aufsichtsratsmitglied Dr.-Ing. Stefan Svoboda die Funktion eines früheren Ausgabefensters, während die beiden Bilder rechts den erhalten gebliebenen Bauhaus-Charakter bezeugen.





**E**ines muss man dem Bürgermeister der Stadt Schmalkalden lassen: Ob mit oder ohne Regenschirm – Thomas Kaminski beherrscht auch unangenehme Situationen mit Souveränität. Denn am »Tag der Städtebauförderung«, als in der Stunde der Übergabe des Projektes »LutherLoft« an unsere Wohnungsbaugesellschaft der Regen kam, hielt der Redner in den ersten Minuten seiner Ausführungen ebenso tapfer durch wie seine bis zum Lutherplatz versammelten Zuhörer. Kurz entschlossen war aber die Entscheidung gefallen, die Fortführung der Ansprachen in das benachbarte Sanierungsobjekt »Gaststätte Wilhelmsburg« zu verlegen. Dort, im altherwürdigen Vergnügungstempel vergangener Zeiten, verdeutlichten Thomas Kaminski und Wobau-Chef Stefan Barwinek noch einmal die herausragende Bedeutung des Wohnquartiers »LutherLoft«, direkt gelegen an der touristischen Achse auf dem Weg zum »Schloss Wilhelmsburg«. Dass diesem städtebaulichen Lebensgefühl auch das äußerst unpassende Wetter mit Einsicht folgte und dass die vielen Städtebau-Pilgerer ihre Schirme schnell wieder einpacken durften, war eine willkommene Begleiterscheinung.





## Harald Reiner Gratz lädt ein in das Otto-Mueller-Museum der Moderne (OMMM)



**N**eben dem Wohnquartier »LutherLoft« befand sich am »Tag der Städtebauförderung« 2019 auch das Otto-Mueller-Museum im Fokus der Öffentlichkeit. Von Harald Reiner Gratz und dem Verein »kunst heute« inszeniert, erlebten die gleichfalls fast 200 Besucher eine Vernissage der Extraklasse. Wer bis dato noch kein Gratz-Fan war und auch nicht daran denkt, ein Fan des expressionistischen Malers und Grafikers Otto Mueller (1874 – 1930) zu werden, dem sei der Besuch im Kunsthaus am Altmarkt 2 dennoch empfohlen. In den neu gestalteten Räumen hat nämlich die Buchhandlung »Lesezeichen« eine qualitativ hochwertige Auswahl gelistet, Bilder auch anderer Künstler sind zu besichtigen und über eine geheimnisvolle Treppe kann man zu guter Letzt in das Kellercafé absteigen.

Kunstverein  
»kunst heute«  
&  
Buchhandlung  
»Lesezeit«  
&  
Otto-Müller-  
Museum



**Ein solides Fundament  
für Ihren Erfolg**

**Henkel-Bau** GmbH  seit 1955  
Gothaer Straße 4, Floh-Seligenthal  
Tel. 03683/4088-0, [www.henkel-bau.de](http://www.henkel-bau.de)



Neubau Hoffnung 36 im Frühjahr 2020 bezugsfertig



**Zimmererei & Holzbau  
Jens Kämpel**  
Restaurator im Zimmererhandwerk,  
Bautechniker & Zimmerermeister

• Denkmalpflege • Dachkonstruktionen • Ingenieurholzbau  
Carports • Balkone • Vordächer • Dacheindeckung • Holzbau

**zimmererei-kuempel.de** Wir zimmern  
mit Hand und Verstand

Büro: Am Wasser 20 • 98597 Fambach • Tel.: 03 68 48 - 3 10 29



Seit mehr als 25 Jahren war die Zahnarztpraxis Beez in den Räumlichkeiten am Lutherplatz Nr. 2 eine Anlaufstation für ungezählte Patienten. Birgit und Christian Beez gelten – wie das gesamte Team – als freundlich, zuvorkommend und äußerst fachkompetent. Mit ihnen verlässt auch die Anwaltskanzlei Fuchs & Kollegen den Lutherplatz, um im Neubau Hoffnung 36 ihrer Mandantschaft wie gewohnt in den Rechtsunsicherheiten des Alltags beiseite zu stehen.



## Zahnarztpraxis Beez zieht in neues Geschäftshaus

Noch laufen die Innen- und Außenarbeiten im neu errichteten Wobau-Geschäftshaus Hoffnung 36 auf Hochtouren. Zurzeit haben die Steinbach-Hallenberger Maler das Sagen, letzte Bauabläufe sind mit den beauftragten Firmen abzustimmen. Für das Frühjahr 2020 ist der Umzug der Zahnarztpraxis geplant, der sich möglichst reibungslos vollziehen soll. Diplom-Stomatologin Birgit Beez hofft mit Sohn Christian, dass ihnen ihre treue Kundschaft in ein dann noch angenehmeres Ambiente folgt und verspricht, alle zahnmedizinischen Behandlungen in gewohnter Souveränität auszuführen. Ob in Notfällen der Schmerzbefreiung oder unter ästhetischen Aspekten – in der Praxis Beez wird den Patienten auch weiter so auf den Zahn gefühlt, dass man den nächsten Behandlungstermin völlig angstlos in den eigenen Terminkalender einträgt.

**ARONIAVITAL SPA**

im AKTIV & VITAL HOTEL THÜRINGEN

*Wellness-Rabatt*

5,00€ Rabatt auf den Aufenthalt von 3 Stunden

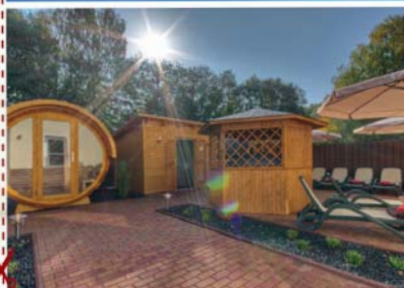
Einlösbar Sonntag – Donnerstag in der Zeit von 16:00 – 21:00 Uhr

Wir bitten um Reservierung unter ☎ 03683 466 570

Gültig bis 30.04.2020.  
Einlösbar für 1 Person.



*Wellness für alle Sinne*



### ARONIAVITAL SPA

- Beheizter Indoor-Pool (12x5 m) mit Massagesitzbank & Gegenstromanlage
- verschiedene Saunen im Innen- & Außenbereich
- Infrarot-Tiefenwärmekabine
- verschiedene Erlebnisduschen
- Physiotherm Wärmeliegen
- medi stream® – Lounge
- Sauna-Ruheraum mit Relax-Liegen & Kuschedecken
- Gradierwerk im Sauna-Ruheraum zur Salzinhalation
- Relax-Liegen am Pool
- Liegewiese mit Sonnenschirmen & -liegen
- Massage- und Beautycenter

Alle Anwendungen sind auch als Geschenkgutschein erhältlich!

**AKTIV & VITAL HOTEL THÜRINGEN**

Inhaber: M. Gerber · Notstraße 33 · 98574 Schmalkalden  
Telefon: 03683 466 570 · [www.aktivhotel-thueringen.de](http://www.aktivhotel-thueringen.de)



**E**ine ehemalige Druckerei wird zum Mehrfamilienhaus, ein Fachwerkhaus von 1367 zum Erlebnishaus und eine längst vergessene Bierstube zum Ärztehaus. Überall in unserer Stadt befinden sich Gebäude, die die Geschichte Schmalkaldens prägen.

In ihrem ursprünglichen Zustand erfüllen sie die heutigen Anforderungen und Ansprüche nicht mehr. Aber sie bieten Raum für neue Nutzungen. So unterschiedlich die einzelnen Bauten sind, so unterschiedlich gestalten sich die konstruktiven und bautechnischen Anforderungen, mit denen sich der Bauherr und sein Planerteam während der gesamten Bauzeit auseinandersetzen. Ob energiegerechte Erneuerung oder Nachhaltigkeit in der Funktion – Bauen im Bestand bleibt eine fachübergreifende Thematik. Es werden denkmalpflegerische, ökonomische, technisch-konstruktive und baurechtliche Aspekte betrachtet, die vom städtebaulichen Erscheinungsbild bis zum Detail geplant und geprüft werden. Für manches Projekt gibt es mehrere Lösungen, für andere genau nur eine. Es ist ein ständiger Dialog zwischen allen Beteiligten, welcher das Projekt wachsen lässt und es zu einem Unikat macht. Das »neue« alte Gebäude bleibt immer Bestandteil der Stadtgeschichte. Es hat jedoch nach seinem Umbau eine Geschichte mehr zu erzählen. Bauen im Bestand ist mit dem Auftrag verbunden, Bestehendes zu verstehen und das Neue zu integrieren.

Wir müssen im Gespräch bleiben. Im Zeitalter der Werbung, Medientechnik und »Kultschöpfung« kennt die Gestaltung kaum noch Grenzen. Währenddessen wir unsere Lebensräume immer stärker spezi-

## Bauen im Bestand

■ Präsentiert  
durch das Architekturbüro  
Bießmann + Büttner ■  
Fotos: Sascha Bühner



ARCHITEKTEN und INGENIEURE

Bießmann + Büttner

Dipl.-Ing. Architekt

**Jens Büttner** | Inhaber

Dipl.-Ing. Bauingenieur

**Steffen Bießmann** | Inhaber

Reiherstor 11

D-98574 Schmalkalden

Telefon (03683) 600347

Telefax (03683) 402208

biessmann-buettner@t-online.de

www.biessmannbuettner.de

fizieren, überformen und scheinbare Multifunktionalität herstellen, dürfen wir den Bezug zur Herkunft des Lebens, dem Naturraum nicht aus dem Auge verlieren. Den Sinn für Schönheit finden und schulen wir in der Natur. Nutzen wir die Quellen des Ursprungs, lassen Sie uns spazieren gehen, nachdenken und weiterreden.



■ BILD GANZ OBEN LINKS das  
Fachwerkerlebnishaus Weidebrunner  
Gasse 13 ■ BILD GANZ OBEN RECHTS  
LutherLoft am Schlossberg

■ BILDER OBEN UND UNTEN Luther-  
Loft – Metamorphose  
Produktionsraum »Alte Druckerei«



# BERGRESIDENZ PHÖNIX.



## Neues Wohnen in Schmalkalden



Die Fernsicht aus dem obersten Stockwerk der **BERGRESIDENZ PHÖNIX** im Wohngebiet »Walperloh« ist phänomenal. Eine gute Wetterlage vorausgesetzt, lässt sich von hier aus die höchste Erhebung des westlichen Thüringer Waldes, der Große Inselsberg, leicht ausmachen. Nicht nur für ausgeglichene Naturfreunde ist diese unübertreffliche Lage ein treffliches Argument für das **Neue Wohnen in Schmalkalden**. Zur offiziellen Einweihung und Übergabe der in zwei Baukörper geteilten **BERGRESIDENZ PHÖNIX** mit der übernommenen Anschrift Allendestraße 77–83 hatten sich am 17. Juli 2019 viele geladene Gäste zusammengefunden, um auf die gelungene Ausführung aller Rückbau- und Modernisierungsmaßnahmen anzustoßen. Seither beziehen nach und nach immer mehr Mieter die insgesamt dreißig neuen Wohneinheiten, die Wahl haben zwischen unterschiedlich geschnittenen Einraum-, Zweiraum-, Dreiraum- und Vierraum-Wohnungen.







**BILD OBEN:** Sektlaune vor der Bergresidenz Phönix über ein abermals gelungenes Architektur- und Ingenieurprojekt aus den Büros der WOHNSTADT Weimar GmbH – von rechts mit Dr.-Ing. Claus Dieter Untermann, Mitglied der Architektenkammer Thüringen, und mit Geschäftsführer Martin Günther in beiderseitiger Begleitung – ganz links Uwe Eberlein, Prokurist und Bereichsleiter Technik der Wohnungsbau GmbH

**BILD LINKE SEITE OBEN:** Zur offiziellen Übergabe der BERGRESIDENZ PHÖNIX war von links nach rechts mit unterwegs auch das Wohnungsbau-Haustechniker-Trio Michael Riedel, Jens König und André Binder. Diese freundlichen Herren sind für alle potenziellen und später richtigen Mieter vom ersten Tag des Kennenlernens die wichtigsten Ansprechpartner zur Lösung der mit dem zufriedenen Wohnen verbundenen Probleme.

**BILD RECHTS:** Bürgermeister Thomas Kaminski (im Vordergrund rechts) disputiert mit Aufsichtsratsmitglied Stephan Danz.



## Steinbach-Hallenberger MALER GmbH

Hauptstraße 114 · 98587 Steinbach-Hallenberg

Außenfassaden-Renovierung · Trockenbauarbeiten · langlebige Holzschutzanstriche  
 · Teppichböden- und PVC-Versiegelung · abgehängte Decken · Rostschutz · Tapeten  
 · langlebige Balkon- und Terrassenbeschichtung für Alt- und Neubau · Brandschutzbeschichtungen F 30 und F 60 · Arbeiten an denkmalgeschützten Gebäuden / restauratorische Arbeiten · Putz- und Malerarbeiten

### FACHGESCHÄFT MALERBEDARF

Verleih von Dampfsaugern | Sprechen Sie uns an:

Telefon (03 68 47) 4 22 57 oder Funk NEU 0151 / 17 05 83 27 · Fax (03 68 47) 3 33 01

Im Internet unter [www.steinbach-hallenberger-maler.de](http://www.steinbach-hallenberger-maler.de)

Fragen Sie uns per eMail unter [info@steinbach-hallenberger-maler.de](mailto:info@steinbach-hallenberger-maler.de)!

Seit 1958 im Dienste  
 unserer Kunden



Steinbach-Hallenberger  
 Maler GmbH

Volker Rommel Geschäftsführer  
 Patrick Mangold Geschäftsführer



**W**ohnungsbaugesellschaft Schmalkalden und das Bauplanungs- und Ingenieurbüro Zella-Mehlis bpi haben ihr gemeinsames Ziel geschafft: Am 25. September 2019 wurde das Sanierungsobjekt Martin-Luther-Ring 25 – 37 auch in seiner vorerst letzten Modernisierungsphase zur Nutzung an die dortigen Bewohner offiziell übergeben. Seither sind die Hauseingangsbereiche 25, 31 und 37 über aus Stahl und Beton gefertigte Rampen- und Brückenkonstruktionen barrierefrei erreichbar. Davon in positiver Weise betroffen sind die Mieter von 51 Wohnungen in einem Gebäudekomplex, der insgesamt noch 99 Wohneinheiten zählt. Der Gestaltung neuer Hauseingangsbereiche vorausgegangen war vor mehr als zwei Jahren der Einbau von drei Personenaufzügen, die für die Bewohner wesentliche Erleichterungen im alltäglichen Leben mit sich brachten. Parallel hatte unsere Wohnungsbau GmbH viel Geld in die Hand genommen, um das äußere Erscheinungsbild des in die Jahre gekommenen Plattenbaus zu verschönern. Unter der Regie des Zella-Mehliser Büros bpi flossen in diesen Bereich des Martin-Luther-Rings Investitionen in Höhe von 850.000 Euro, mit denen Balkone, Fassaden und Eingänge überarbeitet und modernisiert wurden.



## Martin-Luther-Ring 25, 31 und 37 mit barrierefreien Hauseingängen



**Bauplanungs- und Ingenieurbüro GmbH**  
Architekten- und Ingenieurleistungen im Hoch- und Tiefbau

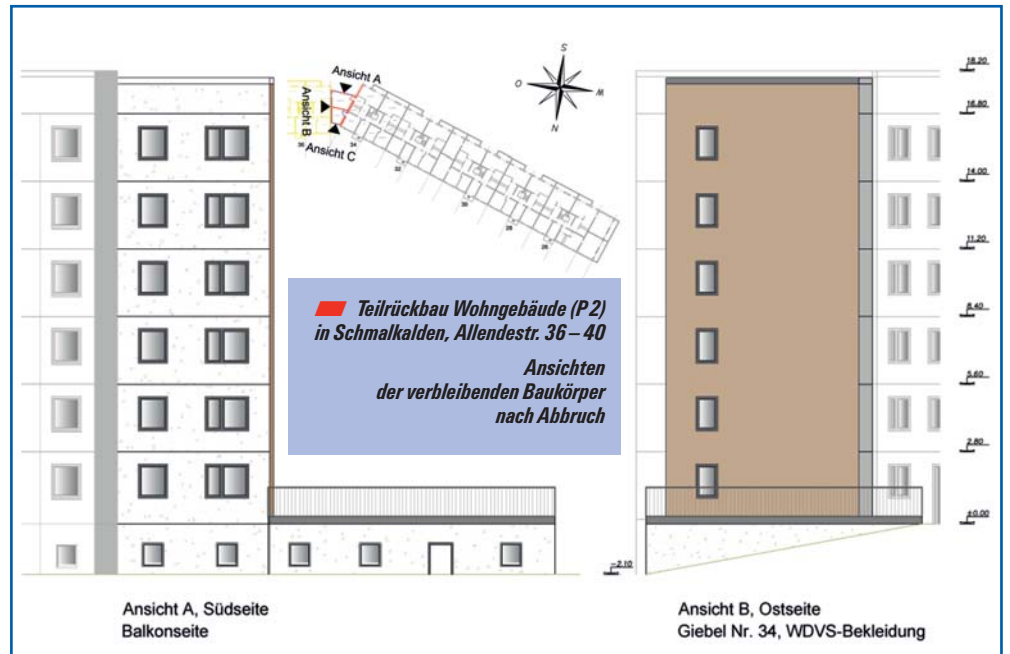
Blechhammer 3  
98544 Zella-Mehlis  
[www.bpi-bauplanung.de](http://www.bpi-bauplanung.de)

Tel.: 03682 8905-0  
Fax: 03682 8905-22  
E-Mail: [info@bpi-bauplanung.de](mailto:info@bpi-bauplanung.de)

**Die barrierefrei zugänglichen Hauseingänge im Wohnbereich Martin-Luther-Ring 25, 31 und 37 helfen den Bewohnern bei der Bewältigung des Lebensalltags. Hinter den Eingangstüren wurde auf der rechten Seite jeweils eine Wohnung aufgegeben. Der gewonnene Raum macht Platz für mehr Bewegungsfreiheit und dient als Abstellfläche für Hilfsfahrzeuge wie Rollstühle, Rollatoren, Kinderwagen, Fahrräder oder andere Fortbewegungsmittel. Langfristig eignen sich diese Wohnanlagen wegen der integrierten Aufzugsanlagen nicht zuletzt für solche älteren Bürger, die möglichst lange in ihren eigenen vier Wänden bleiben möchten.**

**K**eine Kunstpause für das Bauplanungs- und Ingenieurbüro bpi Zella-Mehlis nach erfolgreichem Abschluss aller Arbeiten im Bereich Martin-Luther-Ring. Das nächste Modernisierungsprojekt ist schon gestartet, ein Teil des sechsgeschossigen Komplexes Allendestraße 26–40, bestehend aus zwei massiven Gebäuden im Wohngebiet »Walperloh«, wird in den nächsten Monaten völlig umgekrempelt. Den Rahmen für die geplanten Abbruch- und Rückbauarbeiten bildet das bundesweit initiierte wie geförderte Städtebauprogramm »Soziale Stadt«, das eine schrittweise Anpassung an den veränderten Wohnungsbedarf anstrebt. So sollen die Gebäudeteile Nr. 36–40 vollständig abgebrochen werden, der dort befindliche Keller von Eingang 36 bleibt als auch zukünftige Hausanschlussstation erhalten. Der Rückbau erfolgt wegen unmittelbarer Nachbarschaft unter »bewohnten Bedingungen« bei geplanten Gesamtkosten von 700.000 Euro. Darin enthalten sind auch die dann ehemaligen Eingänge Nr. 38 und 40, auf denen großzügige Grünflächen anzulegen sind. Zudem ist die Wiederherstellung aller Zugangswege vorgesehen.

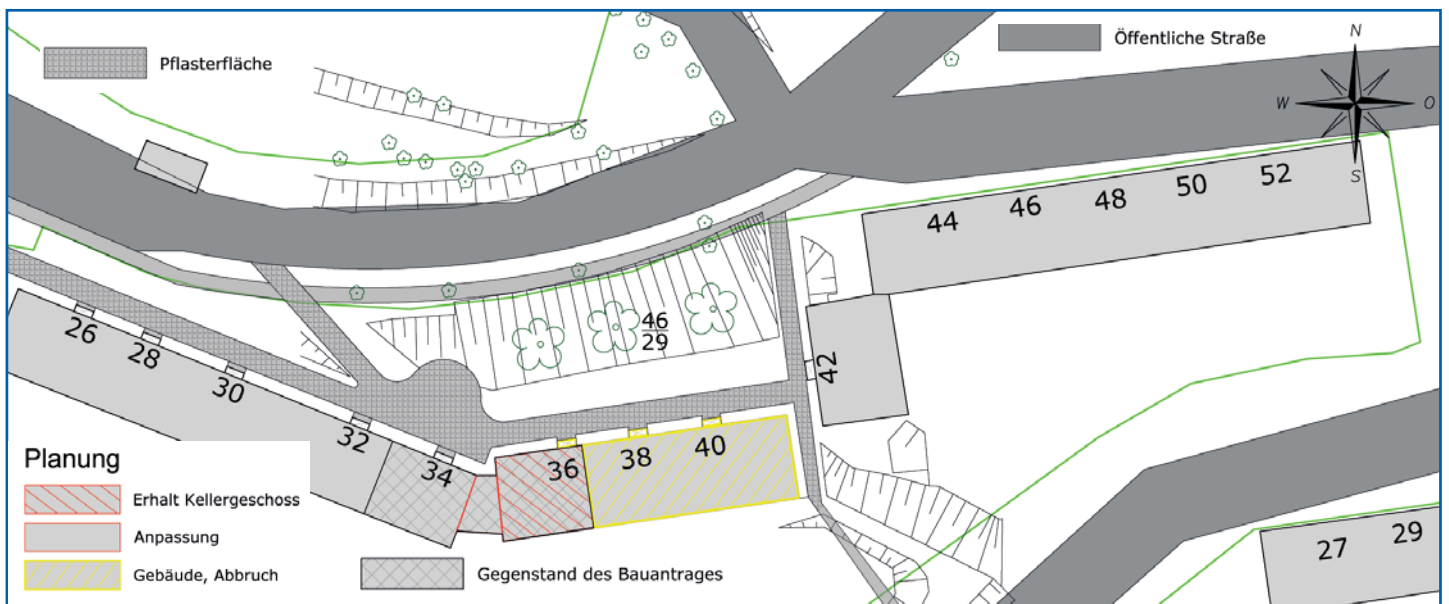
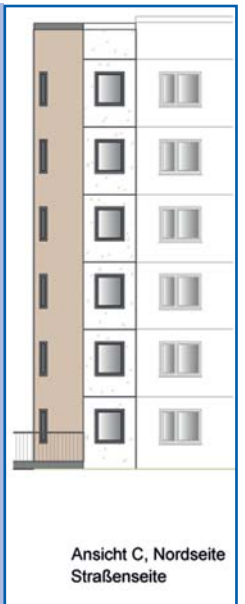
## Rückbaumaßnahmen im Bereich Allendestraße 36–40



**Teilrückbau Wohngebäude (P2) in Schmalkalden, Allendestraße 36–40**

**Übersichtslageplan (unten)**

Dieser Wohnblock wurde Ende der 1970er Jahre errichtet und ist so gut wie unsaniert geblieben. In Vorbereitung der Baumaßnahme wurden die Versorgungsleitungen außer Betrieb genommen. Für die Nachbarereingänge Nr. 42–52 ist die Versorgung mit allen Medien (Strom, Wasser, Heizung, Telefon) über den verbleibenden Hausanschlussraum gewährleistet. Alle Arbeiten sollen im Sommer 2020 abgeschlossen sein.





*Einmal im Jahr auf einem Betriebsausflug zu gemeinsamer Entspannung und Kreativität finden – im weltweit gefeierten Bauhaus-Jahr 2019 fiel die Wahl auf die Europäische Kulturhauptstadt des Jahres 1999 leicht. Heuer, am 3. September, war es soweit, da die Wobau-Belegschaft zur Erkundungstour mitten hinein in die deutsche Geschichte aufbrach. **BILD LINKS** am Goethe-Schiller-Denkmal vor der Kulisse des Deutschen Nationaltheaters, historische Tagungsstätte der Nationalversammlung, die am 31. Juli 1919 der ersten demokratischen Verfassung Deutschlands zustimmte. **BILD OBEN** vor dem Goethe-Gartenhaus im Ilm-Park, der ersten Wohn- und Arbeitsstätte des Dichterfürsten, von links mit Sebastian Boxberger, Heide Irrgang und Uwe Eberlein. **BILD UNTEN** von links mit Andreas Jungk, Uwe Eberlein und Sebastian Boxberger beim Referenzbesuch im aus Anlass »100 Jahre Bauhaus Weimar« neu errichteten Bauhaus-Museum. Dessen legendärer Gründer und erster Objektsammler Walter Gropius legte den Fundus von heute 13.000 Ausstellungsstücken selbst.*

HEINER  
**KETTNER**  
Dachdecker GmbH

Rückersberg 41 Mobil 0176 / 101 77 217  
98574 Schmalkalden Tel. 03683 / 40 90 900

[www.dachdecker-kettner.de](http://www.dachdecker-kettner.de)





**Das Aufgabengebiet von Sebastian Boxberger ist sehr vielfältig, äußerst detailreich und gestaltungsintensiv. »Nicht alle Arbeitsabläufe werden zwangsweise hinter verschlossenen Türen erledigt, wahr ist aber, dass gerade bei der Vertragsgestaltung mit Geschäftspartnern aller Sparten die Fähigkeit zur Weitsicht eine wichtige Rolle spielt. «Das betrifft konkret all jene Vereinbarungen, die mit Dienstleistungsfirmen abgeschlossen sind. So zur Müll-/ Sperrmüllbeseitigung, zum Brandschutz (Brandmeldeanlagen) oder zur Steuerung der Zusammenarbeit mit der KALORIMETA GmbH im Bereich der Messeinrichtungen in den Wohnungen. Mit anderen Worten: Sebastian Boxberger (40) geht die Arbeit niemals aus, damit unsere Wohnungsbau GmbH mit ihren rund 1.800 Wohnungen wirtschaftlich gesund bleibt. Nicht zuletzt dafür wurde der Wohnungsbau-Neue »verpflichtet.«**



## +++ Wohnungsbau-Personalien +++

**Herr Sebastian Boxberger**

Geschäftsführer Stefan Barwinek atmet auf: Endlich ist es ihm gelungen, mit Sebastian Boxberger eine wichtige und zukunftsorientierte Personalie zu lösen. Der Kaufmann für Grundstücks- und Wohnungswirtschaft erlernte sein Handwerk in der Suhler »AWG Rennsteig« und sammelte während der darauf folgenden 18 Jahre einen großen Erfahrungsschatz. Als Angestellter der Wohnungsbau GmbH Bonn, eine Tochter der Stiftung Wohnhilfe in München, entwickelte Herr Boxberger das in Deutschland erste »Wohnungswirtschaftliche Servicecenter« – ein vorbildliches Konstrukt für viele gleichartige Nachfolger. Danach war der hiesige Einsteiger in der Kommunalen Wohnungsbaugesellschaft Schweinfurt u. a. für die Optimierung der Organisationsabläufe verbunden mit Kosteneffizienz im Wohneigentumsbereich verantwortlich, ein Betätigungsfeld, das Sebastian Boxberger nun auch für die Wohnungsbau GmbH Schmalkalden beackert. Der Neue selbst: »Einsparungspotenziale zur Kostenoptimierung zugunsten meines Arbeitgebers aufzuspüren ist eine wichtige Aufgabe, um die Attraktivität des Wohnungsbestandes zu erhöhen, ohne die Mieter unnötig zu belasten.« Dafür erforderlich ist die Kenntnis in vielen Fachgebieten der Wohnungswirtschaft. Und wenn man daran denkt, dass Dokumentationspflichten, wie beispielsweise zur Kontrolle des Baumbewuchses oder zur Sicherstellung des Brandschutzes, nur die Spitze eines Eisberges ausmachen, kann man viele weitere Fälle erahnen, die immer wieder am Boxberger'schen Schreibtisch zu analysieren und zu lösen sind.



### Hoch- und Tiefbau

- Traditionelles Mauererhandwerk
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Baureparaturen u. Bausanierung

### Landschaftsbau u. Pflasterarbeiten

- Verlegung von Beton- und Natursteinpflaster
- Dekorative Landschaftsgestaltung mit Beton und Naturstein

### Dienstleistungen

- Grundstückspflege, -reinigung und -unterhaltung

### Baustoffhandel

- Baustoffhandel und Baustoffreparaturen

### marthold-bau GmbH

Am Seimberg 4  
98596 Brotterode-Trusetal  
Telefon (05 68 40) 511 80  
Mobilfunk 0171 / 3 50 47 84

Im Internet unter  
[www.marthold-bau.de](http://www.marthold-bau.de)

eMail:  
[info@marthold-bau.de](mailto:info@marthold-bau.de)

**Inh.: Candy Häfner e.K. Installateur- & Heizungsbauermeister**  
Haindorfsgasse 2-10, 98574 Schmalkalden  
Telefon (0 36 83) 60 20 61 · Mobilfunk 0172 / 2 12 93 51  
eMail: [schmidt.marr@t-online.de](mailto:schmidt.marr@t-online.de)



**D**ie Steigleitungen der innerstädtischen Wohnblöcke im Bereich Haargasse entstammen der Bautätigkeit aus den 80er Jahren des vergangenen Jahrhunderts – einer jener typischen Erneuerungsfälle, auf die die Firma Lutz Bickel GmbH Floh spezialisiert ist. Steigleitungen sind die Lebensader eines jeden Wohnhauses und müssen nach der DIN-Vorschrift 1988 fachgerecht installiert sein. »Wir haben die Auftragsarbeiten der Wohnungsbau GmbH im ersten Halbjahr 2019 ausgeführt, die Mieter von drei Hauseingängen sind versorgungstechnisch jetzt wieder auf der sicheren Seite«, berichtet Geschäftsführer Lutz Bickel diesem Magazin. Der erfahrene HLS Diplomingenieur (FH) erklärt, welche Medien in den Steigleitungen die Versorgungssicherheit bewirken. »Verlegt wurden unter Beachtung der Trinkwasserhygiene solche Rohre, die eine gefahrlose Wasserentnahme gewährleisten, ebenso das Rohrsystem für die Entwässerung.« Somit hat die übrigens seit schon 31 Jahren auf ihrem Fachgebiet tätige Lutz Bickel GmbH alle Voraussetzungen geschaffen, dass in der am 1. September begonnenen Heizperiode die neuen Steigleitungen die angeschlossenen Wohnungen zuverlässig mit behaglicher Wärme versorgen.



## Winter darf kalt sein – neue Steigleitungen sichern Wärme



Im Bereich Haargasse war im ersten Halbjahr 2019 extrem viel zu tun. Von der Wohnungsbau GmbH mit der Erneuerung der Steigleitungen in jede einzelne Wohnung beauftragt wurde die Lutz Bickel GmbH Floh, ein in unserer Region traditionsreiches Unternehmen für Heizung, Lüftung, Sanitärtechnik und Spenglerei. Auf unserem Pausenfoto vor einem der Hintereingänge Obermonteur Thomas Wenzel (rechts) und Monteur Nico Sommer. Neben den Steigsträngen wurden auch alle Apparaturen in den Kellerverteilungsanlagen ausgewechselt, so dass sich die verbesserte Energieeffizienz über allgemein verringerte Wärmeverluste für alle Haargassen-Bewohner auszahlen sollte. In den nun winterfesten Wohnblöcken konkret betroffen sind die Mietparteien in den Hauseingängen Nr. 1–9, 2–12 und 15–25.



SPENGLEREI • HAUSTECHNIK • METALLDACH

KÖRLER STRASSE 9  
98593 FLOH-SELIGENTHAL

TELEFON 03683 69230  
MAIL HLS-BICKEL@T-ONLINE.DE

**Lukrative Produkte für Strom und Erdgas von der Energieversorgung Schmalkalden GmbH auch für das Jahr 2020**

Seit dem 1. Januar 2016 bekommen die Kunden der EVS Strom und Erdgas aus einer Hand. Und das bringt weitere Vorteile. Denn wer bereits Stromkunde der EVS ist und sich zudem noch für das preisgünstige Erdgasprodukt entscheidet, erhält einen zusätzlichen Rabatt auf jede verbrauchte Kilowattstunde Erdgas in Form des Kombiproduktes Strom/Erdgas. Und das lohnt sich!!!

»Unsere Erdgaspreise werden wir in 2020 nicht erhöhen. Hiermit wollen wir die erzielten Einkaufsvorteile für das Jahr 2020 den Kunden weiter durchreichen. Leider können wir bei den Strompreisen nicht ganz unsere Vorjahrespreise halten, denn es gibt auch für 2020 Erhöhungen im Bereich der gesetzlichen Umlagen und der Netzentgelte, die den Kunden oftmals gar nicht so klar sind«, so René Killenberg, einer der beiden Geschäftsführer der EVS GmbH.

»Doch wir tun noch mehr. Für jeden unserer Kunden, welche im Jahr 2020 einen neuen elektronischen Zähler eingebaut bekommen, übernehmen wir die zusätzlich jährlich wiederkehrenden Kosten ganz unbürokratisch. Wir unterstützen die lokalen Geschäfte, indem wir jedem neuen Kunden im Jahr 2020 einen 10-EUR-Gutschein überreichen, den er in über 50 Geschäften und Restaurants der Innenstadt wieder einlösen kann. Auch sind wir in unserem Büro in der Auer Gasse jederzeit für unsere Kunden ansprechbar. Das schätzen die Kunden sehr, denn es gibt oft Abstimmungsbedarf. Wir vertrauen auch auf unsere Kunden, denn auch diese



Wohnungsbau und EVS rücken näher zusammen.



**Weiter Strom und Erdgas unkompliziert aus einer Hand**

**Mit dem Kombiprodukt +++ aus Strom / Erdgas +++ jetzt richtig sparen!**

**Ihre Ansprechpartnerin in der EVS GmbH, Frau Franziska Lesser**

**Mehrwert für Kunden durch Kostenübernahme beim Einbau neuer intelligenter Zähler**

**EVS hält Erdgaspreise stabil und hält auch trotz Erhöhung bei gesetzlichen Umlagen und Netzentgeltsteigerungen den Strompreis auf einem attraktiven Niveau!**

wissen, dass wir in den letzten sieben Jahren aktiv keine Preiserhöhung durchgeführt und alle Preissteigerungen fast vollumfänglich selbst aufgefangen haben. Mit Sicherheit werden andere Energieunternehmen noch taktieren und mit eventuellen Preissteigerungen warten. Die EVS GmbH hat ihre Kunden bereits frühzeitig informiert. Wir haben nun Planungssicherheit für unsere Kunden für 2020 geschaffen und ich hoffe, dass man uns auch weiterhin die Treue hält«, so René Killenberg.

In Schmalkalden beraten wir unsere Kunden in allen Fragen rund um das Thema Energie. Die Kundenberatung der EVS GmbH befindet sich in der Auer Gasse, im Sparkassengebäude im zweiten Obergeschoss, welches seit zwei Jahren auch über die neue Aufzugsanlage bequem und barrierefrei zu erreichen ist. Täglich erreichen Sie die Mitarbeiter der EVS persönlich oder per Telefon zu den Bürozeiten.

**Ihr direkter Draht zu fairen Strom- und Gasangeboten unter Telefon**

**0 36 83 . 4 69 28 97**



- Versorgung mit Rundfunk, HD-TV und UHD
- Informationsfernsehen für die Region Schmalkalden
- Telefonie und Internet (150 Mbit/s)

Haargasse 15 • 98574 Schmalkalden  
Telefon (03683) 488426 + Fax 606901 • eMail: [queste@antenne-sm.de](mailto:queste@antenne-sm.de)  
**Bereitschaftsdienst: 0171/2330824**  
..... Im Internet unter [www.queste.tv](http://www.queste.tv) .....

Service- und Dienstleistungsunternehmen »Gemeinschaftsantenne«:

## Beitragskontinuität spricht für eine grundsolide Geschäftstätigkeit

**Schmalkalden.** Der Umzug in neue Räumlichkeiten verursacht positiven Stress, wenn sich damit verbesserte Arbeitsbedingungen verbinden. So geschehen Anfang des laufenden Jahres, denn der neue Sitz der Gemeinschaftsantenne befindet sich seit 1. März in der Haargasse 15 (Bild rechts), von wo aus die auf fünf Mitarbeiter aufgestockten Antenne-Beschäftigten ihre stets anwachsenden Tagesaufgaben bewältigen. In den von der Wohnungsbaugesellschaft Schmalkalden vermieteten Geschäftsräumen haben Mitarbeiter und Kunden mehr Platz als früher im Schmiedhof, und auch die Lagerfläche hat sich vorteilhaft vergrößert. Wie Antenne-Chef Enrico Weisheit berichtet, blickt der Vereinsvorstand auf eine wiederum erfolgreiche Geschäftstätigkeit zurück: »Die Anzahl unserer Kunden stabilisiert sich, und zwar auch deshalb, weil unser vielfältiges Angebot mit gleichbleibenden Beiträgen nutzbar ist.« Wer sich die Mühe macht, Preisvergleiche zu überregionalen Anbietern zu ermitteln, wird im Internet schnell fündig und sollte mit den hiesigen Verhältnissen mehr als zufrieden sein. »Das Internetgeschäft«, so ergänzt Weisheit zu diesem Thema, »nimmt uns immer mehr in Anspruch, der Anteil am Betriebsergebnis



steigt erfreulicher Weise an und sorgt so für die von uns angestrebte Beitragskontinuität«. Doch nicht nur die Kundentreue spielt für die Gemeinschaftsantenne eine wichtige Rolle, auch Neumitglieder kurbeln die Stabilität an. So durfte sich der Verein über Zuwachs von Bewohnern freuen, die im LutherLoft oder in der Bergresidenz Phönix ein neues Zuhause gefunden haben.

### Kabel-TV, Breitbandinternet und Telefonie aus einer Hand für Schmalkalden, Asbach, Reichenbach, Wernshausen



Telefonflatrate  
ohne Internet  
ab 13,50 €

**Doppelflat**  
ab 17,- €

Web: [www.queste.tv](http://www.queste.tv)

**Gemeinschaftsantenne e.V.**

Haargasse 15 , 98574 Schmalkalden, Tel.: 03683-488426, Mail: [queste@antenne-sm.de](mailto:queste@antenne-sm.de)

### Programmkanäle und -frequenzen (Auswahl)

#### Fernsehen

»Antenne«-Fernsehsender digital

QAM	Freq.	Sender
256	114	Kabel eins HD, Pro Sieben HD Pro7 MAXX HD Austria SAT.1 HD, SIXX HD sixx HD Austria 114 = verschl. HD+
256	122	Sky Sport News HD Eurosport360HD 3, Fox HD Sky Cinema Hits HD Sky Sport Bundesliga 1 HD Sky Sport Bundesliga 4 HD Sky Sport HD 5, Syfy HD 122 = verschl. mit Sky
256	130	Eurosport 2 HD, History HD Sky Cinema +24 HD Sky Sport Bundesliga 10 HD Sky Sport 11 HD, TNT Comedy HD Sky Cinema +1 HD Eurosport360HD 9, Blue Movie Blue Movie 1 + 2 + 3 TNT Comedy HD, Sky Sport Austria HD, Motorvision TV 130 = verschl. mit Sky
256	138	n-tv HD, RTL HD, RTL 2 HD VOX HD 138 = verschl. mit HD+
256	146	3sat HD, Kika HD, ZDFinfo HD
256	154	BR Fernsehen Nord HD BR Fernsehen Süd HD NDR FS HH HD NDR FS MV HD NDR FS NDS HD NDR FS SH HD PHOENIX HD
256	264	HR Fernsehen HD MDR Sachsen HD MDR Sachsen-Anhalt HD MDR Thüringen HD rbb Berlin HD, rbb Brdb. HD
256	288	DMAX HD+, Juvelo HD, pearl.tv HD, sonnenklar TV HD TELE 5 HD+
256	296	ANIXE HD, <b>HSE 24 HD</b> Comedy Central HD + QVC HD Welt HD+ (N24 HD+)
256	306	arte HD, Das Erste HD SWR BW HD 306 = Im Kanal S 21
256	314	ZDF HD, zdf_neo HD 314 = Im Kanal S 22
256	322	13th Street HD Sky Cinema Special HD Eurosport 360 HD 2 Nat Geo HD, Sky Atlantic HD Sky Sport HD 2, Sky Sport 4 HD Sky Sport Bundesliga 3 HD Spiegel TV Wissen 322 = Im Kanal S 23 und verschl. mit Sky

(Fortsetzung auf Seite 26)





QAM	Freq.	Sender
256	330	Discovery HD Eurosport360HD 1 Eurosport360HD 7 Nat Geo Wild HD Sky Cinema + 1, Cinema + 24 Sky Cinema HD Sky Sport 1 HD, Sky Sport 3 HD Sky Sport 9 HD Sky Sport Bundesliga 2 HD Sky Sport Bundesliga 8 HD Sky Sport Austria 2 HD 330 = Im Kanal S 24 und verschl. mit Sky
64	338	arte, ONE, PHOENIX tagesschau24, Test-R 338 = Im Kanal S 25
256	346	Beate Uhse TV HD Sky Sport 13 HD Disney Junior HD Sky Sport 12 HD Sky Cinema Action Sky Cinema Comedy Sky Select 1, Sky Select 2 Sky Select 5, Sky Select 6 Sky Select 7, Sky Select 8 Sky Select Event A Sky Sport 11, Sky Sport 3 Sky Sport 6, Sky Sport 7 Sky Sport 9 Sky Sport Bundesliga 10 + 2 Sky Sport Bundesliga 5 + 6 Sky Sport Bundesliga 7 + 8 Sky Sport Austria 2 HD Sky Sport Austria 4 Sky Sport 8, Boomerang 346 = Im Kanal S 26 und verschl. mit Sky
256	354	Eurosport 360 HD 6 Heimatkanal, Romance TV Sky 1 HD Sky Cinema Family HD Sky Cinema Hits Sky Slect 3, Sky Select 4 Sky Select 9 Sky select Event B Sky Sport 10 Sky Sport 2 + 4 + 5 Sky Sport 8 HD Sky Sport Austria 1 Sky Sport Bundesliga 3 + 4 Sky Sport Bundesliga 7 HD Sky Sport Bundesliga 9 Junior, Classica, Kinowelt Sky Sport Austria 3 346 = Im Kanal S 27 und verschl. mit Sky
256	362	Eurosport 360 HD 5 Sky Cinema Sky Cinema Emotion Sky Cinema Family Sky Cinema Nostalgie Sky Krimi HD, Sky Select Sky Sport 1 Sky Sport 7 HD Sky Sport Bundesliga 1 Sky Sport Bundesliga 6 HD TNT Film HD 362 = Im Kanal S 28 und verschl. mit Sky

(Fortsetzung auf Seite 26)

# Elektro - Reum GmbH



**Neue Wiese 3 ■ 98597 Fambach**  
**Telefon (03 68 48) 40 82 21 ■ Fax (03 68 48) 40 82 23**  
**Mobilfunk 0171 / 2 30 06 41 ■ 0171 / 5 38 32 71**  
**eMail: elektro-reum@t-online.de**

- Haus- und Gebäudeinstallationen für Privat und Gewerbe
- Blitz- und Überspannungsschutzanlagen
- Wartung und Reparatur
- Planung und Projektierung
- Wärmepumpenanlagen
- Überprüfung der elektr. Anlagen, E-Check
- Photovoltaikanlagen

## Fachwerkhaus Kirchhof 9 / 10 im Wobau- Bestand

Sobald Besucher in Schmalkalden die Stadtkirche St. Georg umlaufen, ist das in sich geteilte Fachwerkhaus Kirchhof 9 / 10 nicht zu übersehen. Das in zentraler Lage befindliche Gebäude zählt zu den schönsten Fachwerkhäusern der Stadt, ist in den beiden Haushälften bewohnt und hat in diesem Jahr seinen Inhaber gewechselt. Der frühere Eigentümer, die Kirchengemeinde St. Georg, war am Verkauf dieser Immobilie interessiert. Ihre Bemühungen waren erfolgreich, als der Aufsichtsrat der Wohnungsbau GmbH einer Übernahme zustimmte.



## Gerüstbau Stefan Diller

Am Köhler 2 • 98547 Schwarza

Tel. 03 68 43 - 7 00 70  
 Tel. 03 68 43 - 6 08 84  
 Fax 03 68 43 - 7 00 30  
 fa.diller@t-online.de

	QAM Freq.	Sender
64	394	3sat, KiKA, ZDF, zdf_neo, ZDFinfo 394 = Im Kanal S 32
64	402	Bayerisches Fernsehen Nord Bayerisches Fernsehen Süd Das Erste, hr-fernsehen SWR Fernsehen BW 402 = Im Kanal S 33
64	410	ARD-TEST-1, mdr Sachsen mdr Sachsen-Anhalt mdr Thüringen, NDR FS HH NDR FS MV, NDR FS NDS NDR FS SH rbb Berlin, rbb Brandenburg SWR Fernsehen RP 410 = Im Kanal S 34
64	418	kabel eins, kabel eins classic kabel eins Doku, ProSieben, ProSieben MAXX SAT.1, SAT.1 Bayern, SAT1 Gold SAT.1 NRW, Welt (N 24) 418 = Im Kanal S 35
64	426	Deutsches Musikfernsehen EuroNews, Eurosport Deutschland <b>HSE 24 EXTRA</b> , Juvelo TV rhein main tv
256	434	RTL UHD HD+ UHD 1 by ASTRA HD+ 434 = Im Kanal S 37
64	442	Astro TV, DMAX, <b>HSE 24</b> <b>HSE 24 Trend</b> sonnenklar.tv, SPORT 1, TELE 5 442 = Im Kanal S 38
64	450	n-tv, RTL FS, RTL HB NDS RTL Plus, RTL Bayern RTL Television, RTL2 RTLNITRO, SUPER RTL TOOGO plus, VOX 450 = Im Kanal S 39
256	458	Channel 21, Comedy Central / VIVA DeLuxe Music, MTV, Nickelodeon RTL Nitro HD+, SUPER RTL HD+ 458 = Im Kanal S 40
256	466	ATV HD, ORF 1 HD, ORF 2 W HD Puls 4 Austria 466 = Im Kanal S 41
256	474	1-2-3-tv, ANIXE SD, Bibel TV N24 doku, QVC 2 QVC Deutschland, QVC Style Rennsteig TV SD, SIXX, <b>SM-Text</b> SRF SD, TLC, Disney Channel 474 = Im Kanal C 21
256	482	ARD alpha, SR-Fernsehen 482 = Im Kanal C 22
256	490	1-2-3-tv HD, DeLuxe Musik HD+ Disney Channel HD+ <b>HSE 24 EXTRA HD</b> QVC 2 HD, Sport 1 HD+ 490 = Im Kanal C 23
256	498	MTV Germany HD+ ServusTV HD Deutschland TLC Germany HD+, WDR Köln Zee One HD 498 = Im Kanal C 24
256	506	DAZN 2 Bar HD   Nur Gewerbe! Eurosport 360 HD 8 Sky Sport Austria HD Sky Sport 10 HD Sky Sport Bundesliga 9 HD Sky Sport Bundesliga UHD Spiegel Geschichte HD 506 = Im Kanal C 25 verschl. mit Sky
256	514	DAZN 1 Bar HD   Nur Gewerbe! Eurosport 360 HD 4 Jukebox, Sky Sport 6 HD Sky Cinema Action HD

(Fortsetzung auf Seite 27)

Telefon (0 36 83) 78 32 45  
Mobilfunk 0171 / 7 34 76 08

Neue Reihe 33 · OT Asbach  
eMail: uwe.fraebel@t-online.de



98574 Schmalkalden  
WARTUNG · REPARATUR  
..... GASPRÜFUNG .....

## EINLADUNG

Der Kunstverein »kunst heute«  
Schmalkalden lädt ein zur Ausstel-  
lung ins Otto-Mueller-Museum der  
Moderne noch bis 27. Januar 2020



### MAX ACKERMANN

(1887–1975) war ein ganz wichti-  
ger und höchst spannender Künst-  
ler des 20. Jahrhunderts und einer  
der ganz wenigen, welche die Ent-  
wicklung der Moderne vom Ju-  
gendstil bis zur Kunst der Siebzi-  
ger Jahre nicht nur selbst mit-  
erlebt, sondern auch mitgestaltet  
und maßgeblich geprägt haben.

Otto-Müller-Museum der  
Moderne Schmalkalden  
Altmarkt 8  
www.om-museum.de  
mit **Buchhandlung** unter  
www.lesezeichen-schmalkalden.de



MAX ACKERMANN

## AUS EIGENER PRODUKTION:

■ Holz- und Kunststoff-Fenster

■ Haustüren ■ Nebeneingangstüren

➤ Innenausbau ➤ Reparaturleistungen

➤ Vertrieb von Innentüren und Rollläden

Ständige Ausstellung – auch Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr



# ILGEN & KRECH

GEHT

## Fenster- und Türenbau

Unterm Bahnhof 15 | 98574 Schmalkalden OT Wernshausen  
Telefon: 03 68 48 - 2 17 31 | E-Mail: ilgen-krech@t-online.de

QAM Freq.	Sender
256 514	Sky Sport Austria 1 HD Sky Sport Bundesliga 5 HD TNT Serie HD, Universal TV HD CNBC HD 514 = Im Kanal C 26 und verschl. mit Sky
256 522	2M Monde F   Franz. / Arabisch Bloomberg TV Europ. F   Englisch Canal Algérie F   Arabisch CGNT F   Arabisch CNBC Europe F   Englisch Rossiya 24 F   Russisch RTR F   Russisch Fashion TV F   Türkisch TV Tamazight F   Berbere TVP Polonia F   Polnisch 522 = Im Kanal C 27
256 530	ATV, Hitradio OE3, ORF Sport+ ORF 1, ORF2, RiC 530 = Im Kanal C 28
256 538	SRF 1 HD, SRF info HD SRF zwei HD 538 = Im Kanal C 29
256 546	Eurosport 1 HD+, Genius family Eurosport2HD+ Xtra Sat.1 Gold HD+, Sky Sport News 546 = Im Kanal C 30
256 554	CNN International F   Englisch Melodie TV Servus TV Deutschland Welt der Wunder TV
256 600	Disney Channel Shanson TV F   Russisch Sky Sport UHD Sky Classica, Sky Junior Sky Kinowelt TV Sky Cinema +24 HD Sky Sport 7 HD



**Ihre  
HIGHSPEED  
Kabelbox  
zum  
Queste-  
Preis  
= 99,50 EUR**

**KUNDEN der Gemeinschaftsantenne werden selbstverständlich auch mit der notwendigen Hardware ausgestattet. Die Kosten sind subventioniert von einem Zweijahresvertrag, zu dessen Abschluss die fachmännische Beratung in den Räumlichkeiten der Gemeinschaftsantenne nur zu empfehlen ist.**

**Mit der  
Gemeinschaftsantenne  
ins Internet  
[www.queste.tv](http://www.queste.tv)**

**Kabel  
TV**

**Telefonie  
& Internet**

**Meine  
Antenne**

**Queste  
Service**

Alle Seiteninhalte sind gut erkennbar und zu navigieren. Vor allem aber ist das Antenne-Internet auch für mobile Geräte wie Smartphones oder Tablets auf die kleineren Bildschirme optimiert. Fehlerhafte Darstellungen, unvollständige Seitenwiedergabe oder fehlende Funktionen sind damit Relikte aus einer schon digitalen Vergangenheit.

»Antenne«-Rundfunksender **digital**

QAM Freq.	Kanal	Sender
64 482	S 35	NDR1 Niedersachsen
64 482	S 35	NDR Info Spez., NDR Blue
64 482	S 35	Bremen eins, Bremen zwei
64 482	S 35	Bremen Vier
64 482	S 35	Inforadio, rbb kultur
64 482	S 35	Antenne Brandenburg
64 482	S 35	radioBERLIN 88,8
64 482	S 35	radioeins, FRITZ
64 482	S 35	SR 1 Europawelle
64 482	S 35	SR2 KulturRadio
64 482	S 35	SR 3 Saarlandwelle
64 482	S 35	SWR 1 BW, SWR 1 RP
64 482	S 35	SWR2, SWR3
64 482	S 35	SWR 4 BW, SWR4 RP
64 482	S 35	DAS DING, SWR aktuell,
64 482	S 35	WDR 2, WDR 3, WDR 4
64 482	S 35	WDR 5, 1 LIVE
64 482	S 35	COSMO, 1 LIVE diggi, KIRAKA
64 482	S 35	WDR Event, BR Heimat
64 538	S 29	SRF 3
256 538	S 29	SRF Virus, SRF 2 Kultur
256 538	S 29	Swiss Classic
256 538	S 29	Swiss Pop, Swiss Jazz
256 538	S 29	SRF 4 News
256 538	S 29	SRF 1 AG SO, SRF 1 BS
256 538	S 29	SRF 1 BE FR VS
256 538	S 29	SRF 1 LU, SRF 1 SG
256 538	S 29	SRF 1 ZH SH, SRF 1 GR
256 538	S 29	SRF 1, SRF Musikwelle
256 538	S 29	Swiss Classica, Swiss classica und weitere 8 Programme wie Epace 2 oder Coleur 3

**Kabelfrequenzen (Auswahl)**  
**Rundfunk**

»Antenne«-Rundfunksender **analog**

Frequenz MHz	Sender
87,50	NDR 2
88,40	mdr Jump
88,70	Radio Paloma
89,15	RTL 89
89,50	Hessen 3
89,80	Radio Wien
90,35	SWR 4
90,70	mdr 1 Radio Thüringen
91,20	Hessen 2
91,50	Landeswelle Thüringen
91,85	Bayern 3
93,10	Bayern 2
93,40	Deutschlandradio Kultur
94,00	mdr Figaro
94,40	NDR 1 Niedersachsen
94,70	Hessen 4 Radio
95,20	Radio FFH
95,80	Hessen 1
96,70	Antenne Bayern
97,55	Antenne Thüringen
97,85	Sunshine Live
98,60	N-Joy Radio 99,60 Bayern 1
100,30	Evangelischer RF
100,70	mdr Sputnik 101,30 Fritz rbb
101,80	Classic Radio 102,85 RTL Radio
103,30	Deutschlandfunk Köln
103,70	Rock Antenne 104,60 WDR 2
105,30	Radio Eviva 105,80 Bayern 4 Klassik
106,25	JAM FM 106,55 Top 40
107,35	domradio 107,70 SWR 3

**Kabelfrequenzen (Auswahl)**  
**Rundfunk**

»Antenne«-Rundfunksender **digital**

QAM Freq.	Kanal	Sender
256 394	S 32	Deutschlandradio Kultur
256 394	S 32	Deutschlandfunk
256 394	S 32	Deutschlandradio DokDeb
256 426	S 35	DLF Nova, Inselradio
256 426	S 35	Radio HBR, ffn digital
256 426	S 35	Radio Paloma, Radio Gloria
256 426	S 35	Schlagerparadies, planet radio
256 426	S 35	HIT RADIO FFH, harmony.fm
256 426	S 35	Radio Regenbogen
256 458	S 35	ERF plus, sunshine live
256 458	S 35	Rock Antenne
64 474	S 35	Erf Pop
64 474	S 35	Klassik Radio, JAM FM
64 482	S 35	Bayern 1, Bayern 2, Bayern 3, Bayern-KLASSIK
64 482	S 35	B5 aktuell, BAYERN plus
64 482	S 35	Puls, B5 plus
64 482	S 35	hr1, hr2, hr3, hr4
64 482	S 35	YOU FM, hr-iNFO
64 482	S 35	mdr1 SACHSEN
64 482	S 35	mdr Sachsen-Anhalt
64 482	S 35	mdr THÜRINGEN, mdr Kultur
64 482	S 35	mdr JUMP, mdr SPUTNIK
64 482	S 35	mdr aktuell, mdr KLASSIK
64 482	S 35	NDR 2
64 482	S 35	NDR Kultur, NDR Info, N-JOY
64 482	S 35	NDR 90,3, NDR1 Welle Nord
64 482	S 35	NDR 1 Radio MV



**KALO**  
einfach persönlicher.

- Produkte und Service rund um die Heiz- und Betriebskostenabrechnung
- Legionellenprüfung des Trinkwassers
- Installation und Wartung von Rauchwarnmeldern
- Wartung von kontrollierten Wohnraumlüftungsanlagen

„Ob Heizkostenabrechnung, Legionellenprüfung oder Rauchwarnmelderwartung – dafür sorgen wir persönlich.“

Mike Plambeck,  
Technische Inspektion von KALO

KALORIMETA Gebietsleitung Thüringen  
Im Hanfgarten 3 • 99887 Hohenkirchen  
Tel. 036253 – 487 50 0  
info@kalo-thuringen.de • www.kalo.de

KALORIMETA Bezirksleitung Volkmer  
Am Schafberg 15 a • 36460 Frauensee  
Tel. 036963 – 222 66  
andrea.volkmer@web.de

## Funktionsprüfungen für Rauchwarnmelder



**Auch in den Wohnungen der Wohnungsbaugesellschaft Schmalkalden sind in den zurückliegenden zwei Jahren – wie vom Gesetzgeber in der DIN-Vorschrift 14676 erlassen – Rauchwarnmelder an den Zimmerdecken installiert worden. Vorgeschrieben war die Montage in allen Schlaf- und Kinderzimmern sowie an den Decken so genannter Fluchtwege, also in den Flurbereichen.**

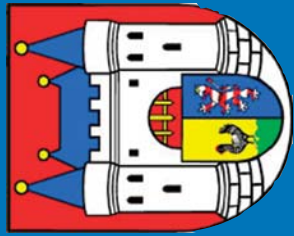
Einmal installiert haben die potenziellen Lebensretter die Aufgabe, die Bewohner vor Brandentwicklungen in den Wohnungen zu warnen, damit diese sich frühzeitig in Sicherheit bringen und die Feuerwehr alarmieren können. Voraussetzung dafür ist die ununterbrochene Funktionstüchtigkeit der Rauchwarnmelder, die durch regelmäßige Kontrollen und damit verbundene Wartungsarbeiten erreicht wird. Wie diese Wartung vorgenommen werden muss, beschreibt gleichfalls die erwähnte DIN-Vorschrift. So sollen die Warnmelder (mindestens) einmal jährlich auf ihre zwei wichtigsten Funktionen überprüft werden. Reagierende Rauchmesskammern und zuverlässige Alarmauslösung – diese beiden wesentlichen Fak-

toren müssen sich stets in einem einwandfreien und stets einsatzbereiten Zustand befinden. In der Landesbauordnung (ThürBO) heißt es darauf bezogen: ... »Die Rauchwarnmelder müssen so eingebaut und betrieben werden, dass Brandrauch frühzeitig erkannt und gemeldet wird.« Die vorgeschriebenen Funktionstests für Rauchwarnmelder nach DIN EN 14604 erfolgen über eine gut sichtbare und großflächige Funktionstaste, die für ein paar Sekunden gedrückt zu halten ist und die den Alarm auslöst, wenn die rote LED-Kontrollleuchte blinkt. Nachfolgend einige weitere Daten und Fakten zu den kleinen wie unauffälligen Geräten, die man im Lebensalltag wohl kaum noch als störend empfindet und die vor und nach ihrer Installation zahlreiche Prüfungstest zu bestehen haben: an erster Stelle verschiedene Rauchkammertests sowie Prüfungen im Falle von Batteriestörungen, Fremdkörperempfindlichkeit, mangelnde Alarmsignalstärke, die elektromagnetische Verträglichkeit oder ihre Reaktion bei Temperaturwechsel. Andererseits ist der Mieter angehalten, die durchaus sensiblen technischen Geräte von Staubablagerungen zu befreien und dabei besonders auf die Sauberkeit der Raucheintrittsöffnungen zu achten.

■ Auf seiner Homepage [www.kalo.de/leistungen/rauchwarnmelder/nutzer-mieterservice](http://www.kalo.de/leistungen/rauchwarnmelder/nutzer-mieterservice) stellt KALORIMETA allen Mietern ausführliche Informationen und Unterlagen zu diesen Lebensrettern sowie zum Wartungsservice der Rauchwarnmelder zur Verfügung. So stehen beispielsweise auch Informationen in Fremdsprachen zum Download parat.



# 2020



# Wohnungsbaubau GmbH der Stadt Schmalkalden

JANUAR		FEBRUAR		MÄRZ		APRIL		MAI		JUNI	
1 Mi Neujahr	1 Sa	1 So	1 Mi	1 Fr Maifeiertag	1 Mo Pfingstmontag						
2 Do	2 So	2 Mo	2 Do	2 Sa	2 Di						
3 Fr	3 Mo	3 Di	3 Fr	3 So	3 Mi						
4 Sa	4 Di	4 Mi	4 Sa	4 Mo	4 Do »Schafskälte«						
5 So	5 Mi	5 Do	5 So Palmsonntag	5 Di	5 Fr Tag d. Umwelt						
6 Mo Hlg. Drei Könige	6 Do	6 Fr	6 Mo	6 Mi	6 Sa						
7 Di	7 Fr	7 Sa	7 Di	7 Do	7 So						
8 Mi	8 Sa	8 So Int. Frauentag	8 Mi	8 Fr Tag d. Befreiung	8 Mo						
9 Do	9 So	9 Mo	9 Do Gründonnerstag	9 Sa	9 Di						
10 Fr	10 Mo	10 Di	10 Fr Karfreitag	10 So Muttertag	10 Mi						
11 Sa	11 Di	11 Mi	11 Sa Karsamstag	11 Mo Tag d. fr. Buches	11 Do Fronleichnam						
12 So	12 Mi	12 Do	12 So Ostersonntag	12 Di	12 Fr						
13 Mo	13 Do	13 Fr	13 Mo Ostermontag	13 Mi	13 Sa						
14 Di	14 Fr Valentinstag	14 Sa	14 Di	14 Do	14 So						
15 Mi	15 Sa	15 So	15 Mi	15 Fr »Kalte Sophie«	15 Mo						
16 Do	16 So	16 Mo	16 Do	16 Sa	16 Di						
17 Fr	17 Mo	17 Di	17 Fr	17 So	17 Mi Nat. Gedenktag						
18 Sa	18 Di	18 Mi Frühlingsanfang	18 Sa	18 Mo	18 Do						
19 So	19 Mi	19 Do Tag des Waldes	19 So	19 Di	19 Fr						
20 Mo	20 Do Weiberfastnacht	20 Fr	20 Mo	20 Mi	20 Sa						
21 Di	21 Fr	21 Sa	21 Di	21 Do Christi Himmelf.	21 So						
22 Mi	22 Sa	22 So	22 Mi	22 Fr	22 Mo						
23 Do	23 So	23 Mo	23 Do Buch-Welttag	23 Sa	23 Di Johannistag						
24 Fr	24 Mo Rosenmontag	24 Di	24 Fr	24 So	24 Mi						
25 Sa	25 Di Fastnacht	25 Mi	25 Sa Tag des Baumes	25 Mo	25 Do						
26 So	26 Mi Aschermittwoch	26 Do	26 So	26 Di	26 Fr						
27 Mo Holocaust-G'tag	27 Do	27 Fr	27 Mo	27 Mi	27 Sa »Siebenschläfer«						
28 Di	28 Fr	28 Sa	28 Di	28 Do	28 So						
29 Mi	29 Sa	29 So Sommerzeit	29 Mi	29 Fr	29 Mo						
30 Do		30 Mo	30 Do Walpurgisnacht	30 Sa	30 Di						
31 Fr		31 Di		31 So Pfingstsonntag							





# 2020



# Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden

JULI		AUGUST		SEPTEMBER		OKTOBER		NOVEMBER		DEZEMBER	
1 Mi	1 Sa	1 Di	1 Do	1 Do	1 So	1 Di	1 Di	1 So	1 Di	1 Di	1 Di
2 Do	2 So	2 Mi	2 Fr	2 Fr	2 Mo	2 Mi	2 Mi	2 Mo	2 Mi	2 Mi	2 Mi
3 Fr	3 Mo	3 Do	3 Sa	3 Sa	3 Di	3 Di	3 Do	3 Di	3 Do	3 Do	3 Do
4 Sa	4 Di	4 Fr	4 So	4 So	4 Mi	4 Mi	4 Fr	4 Mi	4 Fr	4 Fr	4 Fr
5 So	5 Mi	5 Sa	5 Mo	5 Mo	5 Do	5 Do	5 Do	5 Do	5 Do	5 Sa	5 Sa
6 Mo	6 Do	6 So	6 Di	6 Di	6 Fr	6 Fr	6 Fr	6 Fr	6 Fr	6 So	6 So
7 Di	7 Fr	7 Mo	7 Mi	7 Mi	7 Sa	7 Sa	7 Mo	7 Mo	7 Mo	7 Mo	7 Mo
8 Mi	8 Sa	8 Di	8 Do	8 Do	8 So	8 So	8 Di	8 So	8 Di	8 Di	8 Di
9 Do	9 So	9 Mi	9 Fr	9 Fr	9 Mo	9 Mo	9 Mi	9 Mo	9 Mi	9 Mi	9 Mi
10 Fr	10 Mo	10 Do	10 Sa	10 Sa	10 Di	10 Di	10 Do	10 Di	10 Do	10 Do	10 Do
11 Sa	11 Di	11 Fr	11 So	11 So	11 Mi	11 Mi	11 Mi	11 Mi	11 Mi	11 Fr	11 Fr
12 So	12 Mi	12 Sa	12 Mo	12 Mo	12 Do	12 Do	12 Do	12 Do	12 Do	12 Sa	12 Sa
13 Mo	13 Do	13 So	13 Di	13 Di	13 Fr	13 Fr	13 Fr	13 Fr	13 Fr	13 So	13 So
14 Di	14 Fr	14 Mo	14 Mi	14 Mi	14 Sa	14 Sa	14 Mo	14 Sa	14 Mo	14 Mo	14 Mo
15 Mi	15 Sa	15 Di	15 Do	15 Do	15 So	15 So	15 Di	15 So	15 Do	15 Di	15 Di
16 Do	16 So	16 Mi	16 Fr	16 Fr	16 Mo	16 Mo	16 Mi	16 Mo	16 Fr	16 Mi	16 Mi
17 Fr	17 Mo	17 Do	17 Sa	17 Sa	17 Di	17 Di	17 Do	17 Di	17 Do	17 Do	17 Do
18 Sa	18 Di	18 Fr	18 So	18 So	18 Mi	18 Mi	18 Mi	18 Mi	18 Do	18 Fr	18 Fr
19 So	19 Mi	19 Sa	19 Mo	19 Mo	19 Do	19 Do	19 Do	19 Do	19 Do	19 Sa	19 Sa
20 Mo	20 Do	20 So	20 Di	20 Di	20 Fr	20 Fr	20 Fr	20 Fr	20 Fr	20 So	20 So
21 Di	21 Fr	21 Mo	21 Mi	21 Mi	21 Do	21 Do	21 Mi	21 Do	21 Mi	21 Sa	21 Sa
22 Mi	22 Sa	22 Di	22 Do	22 Do	22 Fr	22 Fr	22 Do	22 Fr	22 Do	22 Di	22 Di
23 Do	23 So	23 Mi	23 Fr	23 Fr	23 Mo	23 Mo	23 Mi	23 Mo	23 Mi	23 Mi	23 Mi
24 Fr	24 Mo	24 Do	24 Sa	24 Sa	24 Di	24 Di	24 Do	24 Di	24 Do	22 Do	22 Do
25 Sa	25 Di	25 Fr	25 So	25 So	25 Mi	25 Mi	25 Mi	25 Mi	25 Do	25 Fr	25 Fr
26 So	26 Mi	26 Sa	26 Mo	26 Mo	26 Do	26 Do	26 Do	26 Do	26 Do	26 Sa	26 Sa
27 Mo	27 Do	27 So	27 Di	27 Di	27 Fr	27 Fr	27 Fr	27 Fr	27 Fr	27 So	27 So
28 Di	28 Fr	28 Mo	28 Mi	28 Mi	28 Do	28 Do	28 Mi	28 Do	28 Mi	28 Mo	28 Mo
29 Mi	29 Sa	29 Di	29 Do	29 Do	29 Fr	29 Fr	29 Do	29 Do	29 Mi	29 Di	29 Di
30 Do	30 So	30 Mi	30 Fr	30 Fr	30 Mo	30 Mo	30 Mi	30 Mi	30 Do	30 Mi	30 Mi
31 Fr	31 Mo		31 Sa	31 Sa	31 Mi	31 Mi	31 Do	31 Do	31 Mi	31 Do	31 Do

1 Do Weltfriedenstag  
 3 Sa Tag d. Dt. Einheit  
 6 Do Hiroshima-G'tag  
 11 So Allerheiligen  
 12 So Int. Tag d. Jugd.  
 15 Sa Mariä Himmelf.  
 16 Fr Wernährungstag  
 19 So Volkstrauertag  
 20 So Weltkindertag  
 21 Mo Tag des Friedens  
 22 Di Herbstanfang  
 23 Fr Tag d. Ver. Nat.  
 25 So Winterzeit  
 27 So Totensonntag  
 28 Mi Michaelistag  
 30 Fr Halloween  
 31 Sa Reformationstag



## Betriebskostenabrechnung

### – Termine für das Jahr 2020 –

#### ■ Monat Mai

Näherstiller Straße 7, Bahnhofstraße 35, Stiller Tor 33, Künkels-gasse 11

#### ■ Monat Juni

Hedwigsweg 44–46, Hedwigsweg 48–50, Steinerne Wiese 29, Renthofstr. 64–70, Kasseler Straße 5, Weidebrunner Gasse 6, Näherstiller Straße 55, Diemarsgraben 1, Wilhelm-Külz-Str. 22, Wilhelm-Külz-Straße 20, Teichstraße 13, Kirchhof 10, Geschwi-ster-Scholl-Straße 6, Lutherplatz 9, Soldatensprung 3, Neumarkt Nr. 4, Neumarkt 3, Neumarkt 1, Renthofstraße Nr. 5, Straße der Einheit 11 in Mittelstille, Christeser Straße 2 in Breitenbach, Her-rentälchen 23, Herrentälchen 25, Herrentälchen Nr. 27, Herrentäl-chen 29, Herrentälchen 31, Herrentälchen 33, Herrentälchen 35, Herrentälchen 43

#### ■ Monat Juli

Ernst-Thälmann-Straße 11 in Niederschmalkalden, Ernst-Thäl-mann-Str. 58 in Niederschmalkalden, R.-Breitscheid-Straße 10 in Wernshausen, Kirchberg 10 in Wernshausen, Rentenmark-straße 7–9, Sophienweg 3, Am Walperloh 1–1g, Martin-Luther-Ring 25–37, Pfaffenbach 41 c + d, Hoffnung 11, Hoffnung 22 / 24, Hölzergasse 14, Klostersgasse 2

#### ■ Monat August

Kasseler Straße 93, Stumpfelsgasse 1–5 / Braugasse 1, Haargasse 1–9, Haargasse 2–12 / Weidebrunner Gasse 1, Haargasse 15–25, Haindorfsgasse 2–10, Auer Gasse 11–19, Schmiedhof 14

#### ■ Monat September

Marienweg 2–8, Marienweg 20–28, Hedwigsweg 43–47, Hedwigsw-eg Nr. 41–41 b, Helenenweg 3–9, Helenenweg 2–18 a, Helenen-weg 23–33, Grenzweg 12–34, Schmiedhof 19 / 19 a, Näherstiller Straße Nr. 15–17 b, Weidebrunner Gasse 2, Am Boden 1–3, Martin-Luther-Ring 30–36, Näherstiller Straße 75, Kanonenweg 34, Kirchhof Nr. 17

#### ■ Monat Oktober

Marienweg 1, Stiller Tor 39, Allendestraße 24 a–d, Allendestraße 26–40, Allendestraße 42, Allendestraße 44–52, Asbacher Straße 11–11 d, Quellenweg 6, Weidebrunner Gasse 13, Auer Gasse 6–8, Klostersgasse 3–4 a, Salzbrücke 8, Hoffnung 17, Hauptstraße 12 in Mittelschmalkalden, Am Pfaffenrain 7 in Asbach, Hauptstraße 10 in Mittelschmalkalden, Allendestr. 77–83, Allendestr. 81–83, LutherLoft

### Bereitschafts- und Havariedienst für Notfälle:

**0172 / 3 48 80 36**



■ Mit der im Quartier Allendestraße 15–17 eingekehrten Ruhe soll es in absehbarer Zeit vorbei sein, nachdem das vormalige Wohn-heim für Auszubildende in Schmalkalden von unserer Wohnungsbau GmbH übernommen wurde. Aufsichtsrat und Landratsamt haben dem Plan zugestimmt, die ehemaligen Unterkünfte des aufgelösten För-dervereins an die Wohnungsbau GmbH zu übertragen, die zukünftig die Unterbringung sicherstellt.



**Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr 2020**

wünschen allen Mieterinnen und Mietern

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden

### Impressum »DER MIETER«

**Herausgeber:** Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden · Steinerne Wiese 6, 98574 Schmalkalden, Tel. (0 36 83) 6 90 30 + Telefax (0 36 83) 69 03 26 ■ eMail: info@wobaum.de ■ Im Internet unter www.wobaum.de ■ **Projektbetreuung:** Detlev Gerlach, Telefon (0 36 81) 8 07 77 40 & 0175 / 3 23 93 90 ■ **Text, Satz + Layout:** Rolf Thieme als Freier Journalist, Tel. (0 36 81) 76 28 05 + 0171 / 6 95 43 38 ■ eMail: timetext21@gmail.com. ■ **Druck und Weiterverarbeitung:** WEHRY-Druck Untermaßfeld ■ Im Internet unter www.wehrydruck.de ■ Die in diesem Magazin gedruckten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke oder eine anderweitige Übernahme von Daten & des Layouts auf Speichermedien oder in andere Publikationen sind, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung gestattet.

## Unser Service für Ihre Fragen und Probleme

Liebe Mieterinnen und Mieter,

das Team Ihrer Wohnungsbau GmbH erreichen Sie zu unseren Öffnungszeiten und in Notfällen über unseren Bereitschafts- und Havariedienst. In welchen Fällen sollte nun der Bereitschaftsdienst angerufen werden? Bitte nehmen Sie diesen speziellen Service nur in Notfällen in Anspruch, das heißt, wenn zum Beispiel eine Vielzahl von Mietern von einem Schaden betroffen ist, wenn die Reparatur wegen der Folgen oder der aktuellen Situation nicht verschoben werden kann. Nutzen Sie den Bereitschafts- und Havariedienst aber niemals, um die Beseitigung von



so genannten Kleinreparaturen zu veranlassen, also wenn der Wasserhahn tropft, die Hilfsbeleuchtung ausgefallen ist oder eine Reparatur problemlos am folgenden Werktag vorgenommen werden kann. Es ist auch kein Notfall, wenn dem Mieter die Ausführung der Reparatur am Wochenende oder nach Feierabend besser in seine persönliche Planung passt. Im Zweifelsfall berät Sie auch der Gesprächspartner nach Anruf des Bereitschaftsdienstes.

### Hier finden Sie uns:

Steinerne Wiese 6  
98574 SCHMALKALDEN  
Telefon 0 36 83 . 6 90 30  
Telefax 0 36 83 . 69 03 26  
eMail: [info@wobausm.de](mailto:info@wobausm.de)

### Büro-Sprechzeiten

Dienstag  
09.00 bis 11.30 Uhr  
Donnerstag  
09.00 bis 11.30 Uhr und  
13.00 bis 17.30 Uhr

Wir können Ihnen die Wartezeit verkürzen, wenn Sie telefonisch einen Termin vorab vereinbaren.

Sie erreichen unser Büro unter

**Telefon 0 36 83 . 6 90 30**

Sie haben Fragen, Wünsche und Probleme? Dann schreiben Sie uns eine E-Mail an:

► [info@wobausm.de](mailto:info@wobausm.de)

### Ihre Ansprechpartner

#### Bereich Vermietung:

Frau Lochner  
Telefon 0 36 83 . 69 03 - 15  
Herr Bothe  
Telefon 0 36 83 . 69 03 - 12

#### Reparaturanmeldung:

Telefon 0 36 83 . 69 03 - 11  
Herr Jungk, Herr Enzmann  
oder über unser Kontaktformular auf unserer Internetseite  
► [www.wobausm.de](http://www.wobausm.de)

#### Bereitschafts- und Havariedienst

Mobilfunk 0172 / 3 48 80 36

**Hinweis:** Der Havariedienst darf nur bei einer plötzlich eintretenden Störung in Anspruch genommen werden, die entweder eine unmittelbare Gefahr für den Menschen darstellt oder das Gebäude bzw. die Wohnungseinrichtung der Mieter beschädigen kann.

## Aktuelle Wohnungsangebote in Schmalkalden



### Neues Wohnen Bergresidenz Phönix Allendestraße 77–83 (Walperloh)

**1-Raum-Wohnungen:** Wohnfläche 41,20 m<sup>2</sup>, mit Wohn-Essbereich, Küche, Schlafzimmer, Flur, Bad und Balkon

**2-Raum-Wohnungen:** Wohnfläche 63,70 m<sup>2</sup>, mit Wohn-Essbereich, Küche, Schlafzimmer, Flur, Bad, Hauswirtschaftsraum und Balkon

**3-Raum-Wohnungen:** Wohnfläche 63,90 m<sup>2</sup>, mit Wohn-Essbereich, Küche, Schlafzimmer, Flur, Bad, Kinderzimmer und Balkon

**3-Raum-Wohnung:** Wohnfläche 80 m<sup>2</sup>, mit Wohn-Essbereich, Küche, Schlafzimmer, Flur, Bad, Kinderzimmer, Hauswirtschaftsraum und Balkon

**4-Raum-Wohnung:** Wohnfläche 93,10 m<sup>2</sup>, mit Wohn-Essbereich, Küche, Schlafzimmer, Flur, Bad, zwei Kinderzimmer, Hauswirtschaftsraum und zwei Balkone

### ... und in anderen Beständen

**3-Raum-Wohnung Weidebrunner Gasse 13:** 2. Obergeschoss, Wohnfläche 83,73 m<sup>2</sup>, Küche mit Fenster, Balkon, Grundmiete 502,38 EUR zzgl. Nebenkostenvorauszahlung 58,61 EUR, Wasser / Abwasser 50,24 EUR, Miete 611,24 EUR zzgl. Heizkosten für Gasetagenheizung – Kautions 1.507,14 EUR

**3-Raum-Wohnung Klostergasse 4:** 2. Obergeschoss links, Wohnfläche 83,86 m<sup>2</sup>, Küche und Bad mit Fenster, Bad mit Wanne, Grundmiete 461,23 EUR zzgl. Nebenkostenvorauszahlung 58,70 EUR, Heizkostenvorauszahlung 142,56 EUR, Warmmiete 662,49 EUR – Kautions 1.383,69 EUR

**2-Raum-Wohnung Hoffnung 11:** 1. Obergeschoss links, Wohnfläche 69,90 m<sup>2</sup>, Küche mit Fenster, Grundmiete 419,40 EUR zzgl. Nebenkostenvorauszahlung 62,91 EUR, Heizkostenvorauszahlung für Zentralheizung 118,83 EUR, Warmmiete 601,14 EUR – Kautions 1.258,20 EUR

**3-Raum-Wohnung Näherstiller Str. 17:** 1. Obergeschoss links, Wohnfläche 65,10 m<sup>2</sup>, Bad und Küche mit Fenster, Bad mit Wanne, Grundmiete 390,60 EUR zzgl. Nebenkostenvorauszahlung 45,67 EUR, Wasser / Abwasser 39,06 EUR, Miete 475,23 EUR zzgl. Heizkosten für Gasetagenheizung – Kautions 1.171,80 EUR

**3-Raum-Wohnung Herrentälchen 27:** Erdgeschoss rechts, Wohnfläche 54,87 m<sup>2</sup>, Bad und Küche mit Fenster, Grundmiete 329,22 EUR zzgl. Nebenkostenvorauszahlung 38,41 EUR, Wasser / Abwasser 32,92 EUR, Miete 400,55 EUR zzgl. Heizkosten für Gasetagenheizung – Kautions 987,66 EUR



### Ihre Ansprechpartner für alle Wohnungsangebote:

Frau Ariane Lochner über Telefon (0 36 83) 69 03 15  
Herr Jens Bothe über Telefon (0 36 83) 69 03 12

# HeiSan

— Heizungs- und Sanitärbau GmbH —

Meisterfachbetrieb für  
**Heizung • Sanitär • Lüftung**  
kompetent & zuverlässig

Spitalstraße 12 · 98639 Walldorf  
Tel. 0 36 93 / 89 14 21 · Fax 0 36 93 / 89 14 22  
E-Mail: [heisan-walldorf@gmx.de](mailto:heisan-walldorf@gmx.de)  
Web: [www.heisan-walldorf.de](http://www.heisan-walldorf.de)